



Asamblea General

Distr.
GENERAL

A/49/863
20 de marzo de 1995
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

Cuadragésimo noveno período de sesiones
Tema 118 a) del programa

**FINANCIACIÓN DE LAS ACTIVIDADES EMPRENDIDAS EN CUMPLIMIENTO DE
LA RESOLUCIÓN 687 (1991) DEL CONSEJO DE SEGURIDAD: MISIÓN DE
OBSERVACIÓN DE LAS NACIONES UNIDAS PARA EL IRAQ Y KUWAIT**

Informe del Secretario General

Resumen

El presente informe incluye el informe sobre los resultados financieros de la Misión de Observación de las Naciones Unidas para el Iraq y Kuwait (UNIKOM) correspondiente al período comprendido entre el 1º de noviembre de 1993 y el 31 de octubre de 1994.

A fin de respetar el ejercicio económico comprendido entre el 1º de julio y el 30 de junio, de conformidad con la resolución 49/233 de la Asamblea General, de 23 de diciembre de 1994, en el informe se presenta también el presupuesto de la UNIKOM para el período de ocho meses comprendido entre el 1º de noviembre de 1994 y el 30 de junio de 1995, así como para el período de 12 meses comprendido entre el 1º de julio de 1995 y el 30 de junio de 1996.

Para los períodos presupuestados, se prevén créditos para 255 observadores militares, 910 efectivos de los contingentes y hasta 259 funcionarios civiles de contratación internacional y local.

Se estima que el costo para el período comprendido entre el 1º de noviembre de 1994 y el 30 de junio de 1995 será de 43.718.300 dólares en cifras brutas (41.997.500 dólares en cifras netas). Para el período de 12 meses comprendido entre el 1º de julio de 1995 y el 30 de junio de 1996, se estima que el costo será de 63.912.000 dólares en cifras brutas (61.298.000 dólares en cifras netas).

En el párrafo 30 del presente informe figuran las decisiones que habrá de tomar la Asamblea General.

ÍNDICE

	<u>Párrafos</u>	<u>Página</u>
I. INTRODUCCIÓN	1 - 8	4
II. MANDATO POLÍTICO	9 - 11	5
III. CONCEPTO DE LAS OPERACIONES	12 - 14	5
IV. ESTADO DE LAS CUOTAS	15	6
V. CONTRIBUCIONES VOLUNTARIAS	16	7
VI. COMENTARIOS SOBRE LAS OBSERVACIONES Y RECOMENDACIONES DE LA COMISIÓN CONSULTIVA EN ASUNTOS ADMINISTRATIVOS Y DE PRESUPUESTO	17 - 18	8
VII. COMENTARIOS SOBRE LOS PÁRRAFOS 21 Y 22 DE LA RESOLUCIÓN 48/242 DE LA ASAMBLEA GENERAL	19 - 23	8
VIII. ADMINISTRACIÓN FINANCIERA	24	9
IX. INFORME SOBRE LOS RESULTADOS FINANCIEROS CORRESPONDIENTE AL PERÍODO COMPRENDIDO ENTRE EL 1º DE NOVIEMBRE DE 1993 Y EL 31 DE OCTUBRE DE 1994	25	10
X. ESTIMACIONES DE GASTOS PARA LOS PERÍODOS COMPRENDIDOS ENTRE EL 1º DE NOVIEMBRE DE 1994 Y EL 30 DE JUNIO DE 1995 Y ENTRE EL 1º DE JULIO DE 1995 Y EL 30 DE JUNIO DE 1996	26 - 27	10
XI. SITUACIÓN DEL REEMBOLSO A LOS ESTADOS QUE APORTAN CONTINGENTES	28 - 29	10
XII. MEDIDAS QUE HA DE ADOPTAR LA ASAMBLEA GENERAL EN SU CUADRAGÉSIMO NOVENO PERÍODO DE SESIONES . . .	30	11

Anexos

I. Informe sobre los resultados financieros correspondiente al período comprendido entre el 1º de noviembre de 1993 y el 31 de octubre de 1994: exposición resumida	13
II. Informe sobre los resultados financieros correspondiente al período comprendido entre el 1º de noviembre de 1993 y el 31 de octubre de 1994: información suplementaria	19

ÍNDICE (continuación)

	<u>Página</u>
III. Estimaciones de gastos para los períodos comprendidos entre el 1º de noviembre de 1994 y el 30 de junio de 1995 y entre el 1º de julio de 1995 y el 30 de junio de 1996: estado de cuentas resumido	29
IV. Estimaciones de gastos para el período comprendido entre el 1º de noviembre de 1994 y el 30 de junio de 1995: información suplementaria	35
V. Estimaciones de gastos para el período comprendido entre el 1º de julio de 1995 y el 30 de junio de 1996: información suplementaria	56
VI. Plantilla actual y propuesta	69
VII. Gastos de personal civil y gastos conexos para el período comprendido entre el 1º de noviembre de 1994 y el 31 de marzo de 1995	70
VIII. Gastos de personal civil y gastos conexos para el período comprendido entre el 1º de abril y el 30 de junio de 1995	71
IX. Gastos de personal civil y gastos conexos para el período comprendido entre el 1º de julio de 1995 y el 30 de junio de 1996	72
X. Número de funcionarios, vehículos y equipo principal por ubicación geográfica al 31 de octubre de 1994	73
XI. Recursos disponibles y gastos de funcionamiento para el período comprendido entre el 9 de abril de 1991 y el 31 de marzo de 1995	76
Mapa	78

I. INTRODUCCIÓN

1. La Misión de Observación de las Naciones Unidas para el Iraq y Kuwait (UNIKOM) fue establecida por el Consejo de Seguridad en su resolución 687 (1991), de 3 de abril de 1991. Por su resolución 689 (1991) de 9 de abril de 1991, el Consejo decidió examinar cada seis meses la cuestión de su cesación o continuación, así como sus modalidades de funcionamiento.

2. En su último informe al Consejo, de fecha 29 de septiembre de 1994¹, el Secretario General ofreció un panorama de las actividades realizadas entre el 1º de abril y el 29 de septiembre de 1994 y recomendó que se mantuviera la UNIKOM. En una carta de fecha 7 de octubre de 1994 dirigida al Secretario General², el Presidente del Consejo de Seguridad le informó de que los miembros del Consejo apoyaban su recomendación y habían decidido volver a examinar la cuestión a más tardar el 8 de abril de 1995.

3. Cabe recordar que la Asamblea General, en su resolución 48/242 de 5 de abril de 1994, decidió consignar en la Cuenta Especial de la UNIKOM una suma que representa una tercera parte del costo de la Misión y prorratear la misma suma entre los Estados Miembros. La Asamblea decidió también que las dos terceras partes del costo de la Misión se sufragarían mediante las contribuciones voluntarias del Gobierno de Kuwait a partir del 1º de noviembre de 1993.

4. En la misma resolución, la Asamblea General aprobó la suma de 37 millones de dólares en cifras brutas (35.876.500 dólares en cifras netas) para el mantenimiento de la UNIKOM en el período comprendido entre el 1º de noviembre de 1993 y el 30 de abril de 1994. Las dos terceras partes de esa suma, equivalentes a 23.917.700 dólares, se financiarían con cargo a contribuciones voluntarias del Gobierno de Kuwait. El tercio restante, o sea, 13.082.300 dólares en cifras brutas (11.958.800 dólares en cifras netas), fue prorrateado entre los Estados Miembros. La Asamblea General decidió además que se dedujera de las sumas resultantes del prorrateo la parte que les correspondiera del saldo no comprometido, además de la suma de 8.687.800 dólares en cifras brutas (8 millones de dólares en cifras netas), de acuerdo con su decisión 48/466 A, de 23 de diciembre de 1993.

5. La Asamblea General también autorizó al Secretario General, como medida excepcional, a contraer compromisos de gastos por una suma no superior a 5,5 millones de dólares en cifras brutas (5.312.800 dólares en cifras netas) por mes, incluidas las dos terceras partes que se sufragarían mediante las contribuciones voluntarias del Gobierno de Kuwait, para el mantenimiento de la UNIKOM durante el período comprendido entre el 1º de mayo y el 31 de octubre de 1994, y que la tercera parte del total se prorrateara entre los Estados Miembros.

6. Además, la Asamblea decidió que, con carácter experimental, el Secretario General podría contraer compromisos de gastos hasta la suma de 5,5 millones de dólares en cifras brutas (5.312.800 dólares en cifras netas) por mes, incluidas las dos terceras partes que se sufragarían mediante las contribuciones voluntarias del Gobierno de Kuwait, durante el período comprendido entre el 1º de noviembre de 1994 y el 31 de marzo de 1995, y que la tercera parte del total se prorratearía entre los Estados Miembros.

7. La Asamblea pidió además al Secretario General que presentara sus propuestas presupuestarias para la UNIKOM, con inclusión de un informe de ejecución completo, a más tardar el 31 de marzo de 1995.

8. El presente informe se presenta en respuesta a dicha solicitud.

II. MANDATO POLÍTICO

9. Por su resolución 687 (1991), el Consejo de Seguridad estableció una zona desmilitarizada a lo largo de la frontera entre el Iraq y Kuwait y decidió establecer una unidad de observación para vigilar la zona, la Misión de Observación de las Naciones Unidas para el Iraq y Kuwait (UNIKOM).

10. Por su resolución 689 (1991), el Consejo de Seguridad aprobó el siguiente mandato de la UNIKOM:

a) Vigilar la zona de Khawr' Abd Allah y una zona desmilitarizada que tendrá 10 kilómetros de ancho en el Iraq y 5 kilómetros de ancho en Kuwait a contar desde la frontera mencionada en las "Minutas convenidas entre el Estado de Kuwait y la República del Iraq sobre el restablecimiento de las relaciones de amistad, el reconocimiento y asuntos conexos", de 4 de octubre de 1963;

b) Impedir las violaciones de la frontera con su presencia y con la supervisión de la zona desmilitarizada;

c) Observar todo acto hostil, o que pudiera ser hostil, emprendido desde el territorio de un estado contra el otro.

11. En su resolución 806 (1993) de 5 de febrero de 1993, el Consejo de Seguridad decidió ampliar el mandato de la UNIKOM y le confió la responsabilidad de evitar o, en caso de no ser posible, reparar:

a) Las incursiones en pequeña escala en la zona desmilitarizada;

b) Las violaciones de la frontera entre el Iraq y Kuwait, por parte de civiles o policías, por ejemplo;

c) Los problemas que pudieran surgir a raíz de la presencia de instalaciones y ciudadanos iraquíes y de sus bienes en la zona desmilitarizada, del lado kuwaití de la nueva frontera establecida.

III. CONCEPTO DE LAS OPERACIONES

12. El componente militar de la UNIKOM está compuesto por el contingente autorizado de 300 observadores militares, de los cuales 255 están incluidos en el presupuesto y 45 en reserva, 910 efectivos de infantería, incluidos 135 elementos de apoyo de las Unidades de Ingenieros, Logística y Servicios Médicos.

13. Para efectos operacionales, la zona desmilitarizada sigue dividida en tres sectores (septentrional, central y meridional). El concepto de las operaciones de la UNIKOM se sustenta en actividades de vigilancia, control, investigación y

/...

enlace. La vigilancia de la zona desmilitarizada entraña bases de patrullaje y observación, patrullaje por tierra y desde el aire y puntos de observación. Las operaciones de control comprenden puntos de control fijos y variables y el mantenimiento de una reserva móvil. Se dispone de equipos de investigación tanto a nivel de sector como en la sede de la UNIKOM y en todos los planos se realizan operaciones continuas de enlace.

14. Los observadores militares constituyen la base de las actividades de patrullaje, observación, investigación y enlace de la Misión. El batallón de infantería está desplegado en el campamento principal de Camp Kohr, con una compañía alojada en Al-Abdaly y campamentos de secciones en los sectores meridional y central. La UNIKOM se encarga de los patrullajes armados entre los sectores y proporciona la reserva móvil de la fuerza, que se puede desplegar si se produjera una situación delicada. El batallón también se encarga de los puntos de control en la frontera y, en cooperación con los oficiales de enlace del Iraq y de Kuwait, efectúa inspecciones al azar. Desde fines de mayo de 1994, el batallón se ha encargado del patrullaje y de la base de observación en el extremo oriental del lado iraquí de la zona desmilitarizada. También, en caso necesario, garantiza la seguridad del personal y las instalaciones de la UNIKOM.

IV. ESTADO DE LAS CUOTAS

15. Al 28 de febrero de 1995, las cuotas prorrateadas entre los Estados Miembros respecto de la UNIKOM para el período que va desde su creación el 9 de abril de 1991 hasta el 31 de marzo de 1995 ascendían a 216.092.900 dólares. Las contribuciones recibidas para ese período eran de 157.932.123 dólares. En el cuadro que figura a continuación se presentan los detalles de esas cifras. En la sección V figuran los detalles de las contribuciones voluntarias recibidas del Gobierno de Kuwait para el período comprendido entre el 1º de noviembre de 1993 y el 31 de marzo de 1995.

Cuadro

Estado de las cuotas al 28 de febrero de 1995

(En dólares EE.UU.)

	9 de abril de 1991 a 31 de marzo de 1995
a) <u>Recursos</u>	
Monto consignado	195 959 300
Monto autorizado	<u>20 844 900</u>
Total	<u>216 804 200</u>
b) <u>Monto prorrateado</u>	216 092 900
<u>Créditos aplicados</u>	
Ingreso por contribuciones del personal	(5 397 369)
Saldo no comprometido	(24 870 540)
Monto neto prorrateado	185 824 991
c) <u>Pagos recibidos</u>	<u>(157 932 123)</u>
d) <u>Saldo de cuotas adeudadas</u>	<u>27 892 868</u>

V. CONTRIBUCIONES VOLUNTARIAS

16. En el párrafo 24 de su resolución 48/242, la Asamblea General invitaba a los Estados Miembros a que hicieran contribuciones voluntarias a la UNIKOM, tanto en efectivo como en forma de servicios y suministros que fuesen aceptables para el Secretario General. En el período que concluye el 31 de marzo de 1995, las contribuciones voluntarias recibidas por la UNIKOM han sido las siguientes:

a) Para el período comprendido entre el 1º de noviembre de 1993 y el 31 de marzo de 1995 se recibieron del Gobierno de Kuwait las dos terceras partes del costo de la UNIKOM, por un total de 58.273.500 dólares;

/...

b) Se recibieron 35 vehículos del Gobierno de Kuwait para uso de la Unidad de Ingenieros de la UNIKOM:

<u>Descripción</u>	<u>Cantidad</u>
Camiones lubricantes	1
Apisonadoras	2
Niveladoras	4
Palas cargadoras de ataque frontal	3
Excavadoras	2
Explanadoras	2
Tractores de plataforma baja, incluidos 2 remolques	2
Camiones volquete	4
Jeeps	2
Furgonetas	8
Camiones cisterna	4
Carretillas elevadoras	<u>1</u>
Total	<u>35</u>

c) El Gobierno de Suiza proporcionó dos aviones con su tripulación. Este servicio concluyó el 31 de diciembre de 1994.

VI. COMENTARIOS SOBRE LAS OBSERVACIONES Y RECOMENDACIONES
DE LA COMISIÓN CONSULTIVA EN ASUNTOS ADMINISTRATIVOS
Y DE PRESUPUESTO

17. En el párrafo 20 del informe de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto, de fecha 8 de marzo de 1994 (A/48/897), la Comisión Consultiva pidió al Secretario General que estudiara la posibilidad de obtener gratuitamente vehículos para la Unidad de Ingenieros de la UNIKOM.

18. Como se indica en el párrafo 16 supra, el Gobierno de Kuwait aportó 35 vehículos como contribución voluntaria a la UNIKOM para uso de la Unidad de Ingenieros

VII. COMENTARIOS SOBRE LOS PÁRRAFOS 21 Y 22 DE LA
RESOLUCIÓN 48/242 DE LA ASAMBLEA GENERAL

19. En el párrafo 21 de su resolución 48/242, la Asamblea General pidió al Secretario General que, en la medida de lo posible, sustituyera al personal internacional del cuadro de servicios generales y al personal internacional del Servicio Móvil por personal de contratación local.

20. En el período comprendido entre el 1º de noviembre de 1994 y el 31 de marzo de 1995, fueron sustituidos por personal de contratación local 11 funcionarios de contratación internacional (seis del cuadro de servicios generales y cinco del Servicio Móvil). Se espera que otros nueve funcionarios de contratación

/...

internacional (dos del cuadro de servicios generales y siete del Servicio Móvil) sean sustituidos por personal de contratación local durante el período comprendido entre el 1º de abril de 1995 y el 30 de junio de 1996.

21. En el párrafo 22 de la resolución 48/242, la Asamblea General pidió al Secretario General que en su próximo informe sobre la ejecución del presupuesto informase en detalle sobre los procedimientos seguidos en la UNIKOM con respecto a la obtención de alojamiento y la construcción de instalaciones.

22. Cabe recordar que en las estimaciones de gastos para el fortalecimiento de la UNIKOM durante el período comprendido entre el 1º de mayo y el 31 de octubre de 1993 (véase A/47/637/Add.1) se previó la cantidad de 7,8 millones de dólares para la construcción de un campamento completo, con todas las instalaciones, comodidades y servicios requeridos para alojar satisfactoriamente a los efectivos, al personal de apoyo y al equipo en el campamento de Khor y Al-Abdaly. Se previó que la infraestructura básica del campamento sería una combinación de a) módulos de alojamiento portátiles; b) tiendas de aluminio y acero para almacenes, etc. y c) construcciones con superestructuras de acero siempre que resulte práctico para servir de depósitos y talleres para trabajos pesados.

23. Durante el ejercicio financiero comprendido entre el 1º de noviembre de 1992 y el 31 de octubre de 1993 se hicieron economías por valor de 7,1 millones de dólares en la construcción de locales gracias a que los dos campamentos necesarios para alojar al batallón de infantería fueron donados como contribución voluntaria por el Gobierno del país anfitrión.

VIII. ADMINISTRACIÓN FINANCIERA

Recursos disponibles y gastos de funcionamiento para el período comprendido entre el 9 de abril de 1991 y el 31 de octubre de 1994

24. El total de recursos librados a la UNIKOM por la Asamblea General para el período comprendido entre el 9 de abril de 1991 y el 31 de marzo de 1995 asciende a 279.566.400 dólares en cifras brutas (272.116.200 dólares en cifras netas), que comprenden consignaciones por valor de 195.959.300 dólares en cifras brutas (189.988.000 dólares en cifras netas), autorizaciones para contraer compromisos por valor de 20.133.600 dólares en cifras brutas (19.403.500 dólares en cifras netas) y las dos terceras partes de los gastos del Gobierno de Kuwait, 63.473.500 dólares en cifras brutas (62.724.700 dólares en cifras netas). Los gastos de funcionamiento ascendieron a 237.803.933 dólares en cifras brutas (231.031.260 dólares en cifras netas). Los saldos no comprometidos que se acreditaron a las cuotas de los Estados Miembros ascendieron a 32.186.667 dólares en cifras brutas (30.070.540 dólares en cifras netas). Además, los intereses y los ingresos varios ascendieron a 430.383 dólares y 46.287 dólares respectivamente. Los detalles figuran en el anexo XI.

IX. INFORME SOBRE LOS RESULTADOS FINANCIEROS CORRESPONDIENTE
AL PERÍODO COMPRENDIDO ENTRE EL 1º DE NOVIEMBRE DE 1993
Y EL 31 DE OCTUBRE DE 1994

25. En el anexo I del presente informe figuran por renglón y partida presupuestaria los costos originales estimados, las consignaciones revisadas de la UNIKOM para el período comprendido entre el 1º de noviembre de 1993 y el 31 de octubre de 1994 y los gastos estimados para dicho período. Como se indicó, los gastos totales ascendieron a 58.830.600 dólares en cifras brutas (56.755.600 dólares en cifras netas), lo que determinó un saldo no comprometido de 11.169.400 dólares en cifras brutas (10.997.700 dólares en cifras netas), de los cuales 7.800.000 dólares ya se habían acreditado a los Estados Miembros. El saldo no comprometido se debió principalmente a una reducción del personal militar y civil en funciones durante ese período, a la aportación de equipo de ingeniería y vehículos de diversa índole por parte del país receptor y para el que se habían previsto gastos de alquiler en el presupuesto así como al emplazamiento de sólo tres de los seis helicópteros originalmente propuestos. En el anexo II figura información complementaria al respecto.

X. ESTIMACIONES DE GASTOS PARA LOS PERÍODOS COMPRENDIDOS ENTRE
EL 1º DE NOVIEMBRE DE 1994 Y EL 30 DE JUNIO DE 1995 Y ENTRE
EL 1º DE JULIO DE 1995 Y EL 30 DE JUNIO DE 1996

26. El costo total de mantener a la UNIKOM durante el período de ocho meses comprendido entre el 1º de noviembre de 1994 y el 30 de junio de 1995 se estima en 43.718.300 dólares en cifras brutas (41.997.500 dólares en cifras netas). Para el período de 12 meses comprendido entre el 1º de julio de 1995 y el 30 de junio de 1996, los costos se estiman en 5.326.000 dólares en cifras brutas (5.108.200 dólares en cifras netas) por mes. El desglose detallado de los costos por renglón figura en el anexo III y en los anexos IV y V se consigna información complementaria al respecto.

27. En abril de 1995 el Consejo de Seguridad examinará nuevamente la cuestión de terminar o continuar el mandato de la UNIKOM. En consecuencia, el Secretario General pide que la Asamblea General, en su cuadragésimo noveno período de sesiones, adopte las medidas necesarias correspondientes a los gastos de la UNIKOM para el período posterior al 31 de marzo de 1995, en caso de que el Consejo decidiera prorrogar el mandato de la Misión.

XI. SITUACIÓN DEL REEMBOLSO A LOS ESTADOS QUE APORTAN
CONTINGENTES

28. Durante el período comprendido entre el 1º de noviembre de 1993 y el 31 de octubre de 1994, aportaron contingentes a la UNIKOM los Gobiernos de la Argentina (Unidad de Ingeniería), Austria (personal médico), Bangladesh (infantería y personal médico), Dinamarca (Unidad de Control de Movimientos) y Noruega (personal médico).

29. Se han reembolsado completamente los gastos de los contingentes en el período finalizado en diciembre de 1994 a la tasa uniforme de reembolso.

/...

XII. MEDIDAS QUE HA DE ADOPTAR LA ASAMBLEA GENERAL EN SU
CUADRAGÉSIMO NOVENO PERÍODO DE SESIONES

30. Las medidas que ha de adoptar la Asamblea General en su cuadragésimo noveno período de sesiones en relación con la financiación de la UNIKOM son las siguientes:

a) La aprobación de la suma de 33 millones de dólares en cifras brutas (31.876.800 dólares en cifras netas) para el mantenimiento de la Misión durante el período comprendido entre el 1º de mayo y el 31 de octubre de 1994 y de que las dos terceras partes de esa suma, equivalentes a 22 millones de dólares se financien mediante contribuciones voluntarias del Gobierno de Kuwait;

b) La consignación de la suma de 11 millones de dólares en cifras brutas (9.876.800 dólares en cifras netas), que representan una tercera parte del costo de mantenimiento de la Misión durante el período comprendido entre el 1º de mayo y el 31 de octubre de 1994, autorizada y prorrateada entre los Estados Miembros de conformidad con las disposiciones de la resolución 48/242 de la Asamblea General, además de las dos terceras partes que se sufragarán mediante contribuciones voluntarias del Gobierno de Kuwait;

c) La aprobación de la suma de 27.400.700 dólares en cifras brutas (26.333.700 dólares en cifras netas) para el mantenimiento de la Misión durante el período comprendido entre el 1º de noviembre de 1994 y el 31 de marzo de 1995 y que las dos terceras partes de esa suma, equivalentes a 17.555.800 dólares, se financien con cargo a contribuciones voluntarias del Gobierno de Kuwait;

d) La consignación de la suma de 6.533.600 dólares en cifras brutas (6.177.900 dólares en cifras netas), que representan una tercera parte del costo de mantenimiento de la Misión durante el período comprendido entre el 1º de noviembre de 1994 y el 31 de marzo de 1995, autorizada y prorrateada con el previo consentimiento de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto, además de las dos terceras partes que se han de sufragar mediante contribuciones voluntarias del Gobierno de Kuwait;

e) La aprobación de la suma de 16.317.600 dólares en cifras brutas (15.663.800 dólares en cifras netas) para el mantenimiento de la Misión durante el período comprendido entre el 1º de abril y el 30 de junio de 1995 y que las dos terceras partes de esa suma, equivalentes a 10.442.500 dólares, se financien con cargo a contribuciones voluntarias del Gobierno de Kuwait;

f) La consignación de la suma de 1.813.100 dólares en cifras brutas (1.740.400 dólares en cifras netas), que representan la tercera parte del costo de mantenimiento de la Misión durante el período comprendido entre el 1º y el 30 de abril de 1995 y el prorrateo de las cuotas entre los Estados Miembros por esa suma, además de las dos terceras partes que se han de sufragar mediante contribuciones voluntarias del Gobierno de Kuwait;

g) La aportación por medio de una autorización para contraer compromisos por valor de 3.626.100 dólares en cifras brutas (3.480.900 dólares en cifras netas), que representan la tercera parte del costo del mantenimiento de la Misión durante el período comprendido entre el 1º de mayo y el 30 de junio de 1995 y el prorrateo de esa suma entre los Estados Miembros, además de las

dos terceras partes que se han de sufragar mediante contribuciones voluntarias del Gobierno de Kuwait, en caso de que el Consejo de Seguridad decidiera prorrogar el mandato de la UNIKOM;

h) La decisión de que se impute a la cuota de los Estados Miembros respecto del período comprendido entre el 1º y el 30 de abril de 1995 la parte que les corresponde de la tercera parte del saldo no comprometido para el período comprendido del 1º de noviembre de 1993 al 31 de octubre de 1994, equivalente a 488.800 dólares en cifras brutas (317.100 dólares en cifras netas), teniendo en cuenta la suma de 2,6 millones de dólares ya acreditada a los Estados Miembros imputada a sus cuotas para el período comprendido entre el 1º de noviembre de 1994 y el 31 de marzo de 1995;

i) La aprobación de la suma de 63.912.000 dólares en cifras brutas (61.298.000 dólares en cifras netas) para el mantenimiento de la Misión durante el período comprendido entre el 1º de julio de 1995 y el 30 de junio de 1996 y que las dos terceras partes de esa suma, equivalentes a 40.865.300 dólares, se financien con cargo a contribuciones voluntarias del Gobierno de Kuwait, en caso de que el Consejo de Seguridad decidiera prorrogar el mandato de la UNIKOM;

j) La aportación por medio de una autorización para contraer compromisos por valor de 1.775.300 dólares en cifras brutas (1.702.700 dólares en cifras netas) por mes, que representa una tercera parte del costo de mantenimiento de la Misión durante el período comprendido entre el 1º de julio de 1995 y el 30 de junio de 1996, y el prorrateo de dicha suma, además de las dos terceras partes de los gastos que se han de sufragar mediante contribuciones voluntarias del Gobierno de Kuwait, con sujeción a la decisión que ha de adoptar el Consejo de Seguridad con respecto a la cuestión de terminar o continuar el mandato de la UNIKOM.

Notas

¹ S/1994/1111 y Corr.1.

² S/1994/1141.

Anexo I

INFORME SOBRE LOS RESULTADOS FINANCIEROS CORRESPONDIENTE AL PERÍODO
COMPRENDIDO ENTRE EL 1º DE NOVIEMBRE DE 1993 Y EL 31 DE OCTUBRE DE 1994

Exposición resumida

(En miles de dólares EE.UU.)

	Estimación inicial de gastos	Afectación	Gastos	Economías/ (sobrecostos)
1. <u>Gastos de personal militar</u>				
a) <u>Observadores militares</u>				
Dietas por misión	10 974,2	10 826,5	10 597,3	229,2
Gastos de viaje	1 267,5	1 115,4	1 271,4	(156,0)
Prestación para ropa y equipo	51,0	51,0	49,4	1,6
Subtotal	12 292,7	11 992,9	11 918,1	74,8
b) <u>Personal de los contingentes</u>				
Reembolso de los costos estándar de los contingentes	9 828,3	9 759,3	9 505,7	253,6
Bienestar	201,9	201,9	199,9	2,0
Raciones	3 653,0	3 630,0	2 887,4	742,6
Prestaciones diarias	371,5	371,5	372,2	(0,7)
Dietas por misión	-	-	-	-
Emplazamiento, rotación y repatriación de contingentes	2 141,6	1 606,2	1 173,8	432,4
Factor uso por ropa, pertrechos y equipo personales	671,4	671,4	647,7	23,7
Subtotal	16 867,7	16 240,3	14 786,7	1 453,6
c) <u>Otros gastos relacionados con el personal militar</u>				
Equipo de propiedad de los contingentes	1 514,3	1 514,3	1 514,3	-
Indemnizaciones por muerte o discapacidad	320,0	320,0	320,0	-
Subtotal	1 834,3	1 834,3	1 834,3	-
Total de la partida 1	30 994,7	30 067,5	28 539,1	1 528,4
2. <u>Gastos de personal civil</u>				
a) <u>Policía civil</u>	-	-	-	-

/ . . .

	Estimación inicial de gastos	Afectación	Gastos	Economías/ (sobrecostos)
b) <u>Personal de contratación internacional y contratación local</u>				
Sueldos del personal de contratación internacional	4 370,2	4 370,2	3 959,6	410,6
Sueldos del personal de contratación local	2 098,0	2 098,0	2 002,9	95,1
Consultores	-	-	-	-
Horas extraordinarias	-	-	2,0	(2,0)
Gastos comunes de personal	3 673,9	3 673,9	3 362,6	311,3
Dietas por misión	3 807,3	3 728,8	3 020,3	708,5
Viajes de ida y vuelta a la zona de la misión	337,5	297,0	140,4	156,6
Otros viajes oficiales	100,0	88,0	-	88,0
Subtotal	14 386,9	14 255,9	12 487,8	1 768,1
c) <u>Personal internacional por contrata</u>	-	-	-	-
d) <u>Voluntarios de las Naciones Unidas</u>	-	-	-	-
e) <u>Personal proporcionado por el Gobierno</u>	-	-	-	-
f) <u>Observadores electorales civiles</u>	-	-	-	-
Total de la partida 2	14 386,9	14 255,9	12 487,8	1 768,1
3. <u>Locales y alojamiento</u>				
Alquiler de locales	-	-	-	-
Reforma y renovación de locales	150,0	150,0	150,0	-
Suministros de conservación	305,0	280,0	218,3	61,7
Servicios de conservación	745,0	540,0	396,0	144,0
Agua, electricidad, etc.	790,2	709,2	709,2	-
Construcción y locales prefabricados	600,0	600,0	418,3	181,7
Total de la partida 3	2 590,2	2 279,2	1 891,8	387,4
4. <u>Reparaciones de la infraestructura</u>	-	-	-	-
5. <u>Operaciones de transporte</u>				
Compra de vehículos	573,1	573,1	334,1	239,0
Alquiler de vehículos	2 058,2	2 058,2	0,1	2 058,1
Equipo de talleres	30,6	96,6	96,6	-
Piezas de repuesto, reparaciones y conservación	1 036,0	900,0	900,5	(0,5)
Gasolina, aceite y lubricantes	861,4	721,4	625,4	96,0
Seguro de vehículos	160,4	160,4	238,2	(77,8)
Total de la partida 5	4 719,7	4 509,7	2 194,9	2 314,8

/ . . .

	Estimación inicial de gastos	Afectación	Gastos	Economías/ (sobrecostos)
6. <u>Operaciones aéreas</u>				
a) <u>Helicópteros</u>				
Gastos de alquiler y fletamento	6 344,3	6 244,3	3 183,2	3 061,1
Combustible y lubricantes de aviación	357,1	357,1	254,1	103,0
Gastos de emplazamiento y retiro	208,5	208,5	35,0	173,5
Vuelos de reaprovisionamiento	-	-	-	-
Pintura y preparación	79,5	79,5	-	79,5
Seguro de responsabilidad civil y contra riesgo de guerra	-	-	-	-
Piezas de repuesto, reparaciones y conservación	-	-	-	-
Subtotal	6 989,4	6 889,4	3 472,3	3 417,1
b) <u>Aviones</u>				
Gastos de alquiler y fletamento	808,8	808,8	531,6	277,2
Combustible y lubricantes de aviación	825,8	825,8	625,5	200,3
Gastos de emplazamiento y retiro	50,0	50,0	32,0	18,0
Vuelos de reaprovisionamiento	-	-	-	-
Pintura y preparación	20,0	20,0	4,5	15,5
Seguros de responsabilidad civil y contra riesgos de guerra	28,8	28,8	50,0	(21,2)
Piezas de repuesto, reparaciones y conservación	-	-	-	-
Subtotal	1 733,4	1 733,4	1 243,6	489,8
c) <u>Dietas de las tripulaciones</u>	342,6	342,6	176,5	166,1
d) <u>Otros gastos de operaciones aéreas</u>				
Equipo y servicios de control del tráfico aéreo	-	-	-	-
Derechos de aterrizaje y servicios de tierra	118,8	118,8	103,1	15,7
Tanques de almacenamiento y combustible	-	-	-	-
Subtotal	118,8	118,8	103,1	15,7
Total de la partida 6	9 184,2	9 084,2	4 995,5	4 088,7
7. <u>Operaciones navales</u>	-	-	-	-

	Estimación inicial de gastos	Afectación	Gastos	Economías/ (sobrecostos)
8. <u>Comunicaciones</u>				
a) <u>Comunicaciones complementarias</u>				
Equipo de comunicaciones	942,6	750,0	689,8	60,2
Piezas de repuesto y suministros	511,0	511,0	465,2	45,8
Equipo de talleres y ensayos	209,8	209,8	252,4	(42,6)
Comunicaciones comerciales	357,8	357,8	462,1	(104,3)
Subtotal	2 021,2	1 828,6	1 869,5	(40,9)
b) <u>Contrato para la línea principal de telecomunicaciones</u>	-	-	-	-
Total de la partida 8	2 021,2	1 828,6	1 869,5	(40,9)
9. <u>Equipo de otro tipo</u>				
Mobiliario de oficina	23,6	23,6	15,4	8,2
Equipo de oficina	37,2	37,0	23,0	14,0
Equipo de procesamiento de datos	121,4	121,4	216,2	(94,8)
Grupos electrógenos	-	120,0	109,3	10,7
Equipo de observación	130,8	130,8	130,8	-
Tanque de gasolina y equipo de medición	-	-	-	-
Equipo médico y odontológico	82,6	82,6	58,7	23,9
Equipo de alojamiento	5,0	15,0	6,6	8,4
Equipo diverso	506,8	336,6	293,3	43,3
Equipo de fortificación de campaña	-	-	-	-
Equipo de depuración de agua	-	-	-	-
Tanques de agua	-	-	-	-
Equipo de refrigeración	-	-	-	-
Piezas de repuesto, reparaciones y conservación	245,0	245,0	288,9	(43,9)
Total de la partida 9	1 152,2	1 112,0	1 142,2	(30,2)
10. <u>Suministros y servicios</u>				
a) <u>Servicios diversos</u>				
Servicios de auditoría	50,7	50,7	50,7	-
Servicios por contrata	945,1	945,1	887,1	58,0
Servicios de procesamiento de datos	20,0	20,0	-	20,0
Servicios de seguridad	-	-	-	-
Tratamiento y servicios médicos	18,8	18,8	10,0	8,8
Servicios de conservación	-	-	-	-
Solicitudes de indemnización y ajustes	-	-	-	-
Atenciones sociales	30,0	30,0	3,0	27,0
Otros servicios diversos	200,0	200,0	100,0	100,0
Subtotal	1 264,6	1 264,6	1 050,8	213,8

/ . . .

	Estimación inicial de gastos	Afectación	Gastos	Economías/ (sobrecostos)
b) <u>Suministros diversos</u>				
Papel y útiles de oficina	275,0	275,0	83,0	192,0
Suministros médicos	51,8	51,8	4,7	47,1
Materiales de saneamiento y limpieza	89,1	89,1	68,9	20,2
Suscripciones	19,4	19,4	20,6	(1,2)
Artículos de electricidad	180,0	411,0	334,7	76,3
Fundas antibalas para vehículos	-	-	-	-
Accesorios de uniformes, banderas y calcomanías	106,9	106,9	86,3	20,6
Material de fortificación de campaña	186,1	186,1	145,1	41,0
Mapas de operaciones	-	-	-	-
Suministros generales y de intendencia	563,5	563,5	302,2	261,3
Suministros diversos	-	-	-	-
Subtotal	1 471,8	1 702,8	1 045,5	657,3
Total de la partida 10	2 736,4	2 967,4	2 096,3	871,1
11. <u>Suministros y servicios relacionados con las elecciones</u>	-	-	-	-
12. <u>Programas de información pública</u>	-	-	-	-
13. <u>Programas de capacitación</u>	-	-	-	-
14. <u>Programas de remoción de minas</u>	-	-	-	-
15. <u>Asistencia para el desarme y la desmovilización</u>	-	-	-	-
16. <u>Fletes aéreo y de superficie</u>				
Transporte de equipo de propiedad de los contingentes	1 750,0	-	-	-
Transporte aeromilitar	-	-	-	-
Flete y acarreo comerciales	237,0	237,0	277,0	(40,0)
Total de la partida 16	1 987,0	237,0	277,0	(40,0)
17. <u>Sistema Integrado de Información de Gestión</u>	200,0	200,0	200,0	-
18. <u>Cuenta de Apoyo para las Operaciones de Mantenimiento de la Paz</u>	1 222,9	1 211,8	1 061,5	150,3
19. <u>Contribuciones del personal</u>	2 247,0	2 246,7	2 075,0	171,7
Total en cifras brutas de las partidas 1 a 19	73 442,4	70 000,0	58 830,6	11 169,4

	Estimación inicial de gastos	Afectación	Gastos	Economías/ (sobrecostos)
20. <u>Ingresos por concepto de contribuciones del personal</u>	(2 247,0)	(2 246,7)	(2 075,0)	(171,7)
Total en cifras netas de las partidas 1 a 20	71 195,4	67 753,3	56 755,6	10 997,7
21. <u>Contribuciones voluntarias en especie</u>	-	-	-	-
Total de recursos	71 195,4	67 753,3	56 755,6	10 997,7

Anexo II

INFORME SOBRE LOS RESULTADOS FINANCIEROS CORRESPONDIENTE
AL PERÍODO COMPRENDIDO ENTRE EL 1º DE NOVIEMBRE DE 1993
Y EL 31 DE OCTUBRE DE 1994

Información suplementaria

(En dólares EE.UU.)

Economías/
(sobrecostos)

1. Gastos de personal militar

a) Observadores militares

i) Dietas por misión 229 200

1. En las estimaciones de los gastos estaban previstos 247 observadores militares durante 365 días a razón de 115 dólares diarios para Kuwait y la zona desmilitarizada, cinco observadores durante 365 días a razón de 240 dólares diarios y tres observadores durante 320 días a razón de 115 dólares diarios, y una superposición de dos días para 252 observadores durante la rotación. Sin embargo, la dieta por misión de Bagdad se redujo a 125 dólares diarios durante el período que se examina, lo que permitió hacer economías en esta partida.

ii) Gastos de viaje (156 000)

2. El exceso de gastos fue el resultado de los gastos de rotación correspondientes al período del mandato anterior, que se arrastraron hasta el período que se examina.

iii) Prestación para ropa y equipo 1 600

3. Las necesidades fueron inferiores a las previstas, lo que permitió hacer economías en esta partida.

b) Personal de los contingentes

i) Reembolso de los costos estándar de los contingentes 253 600

4. Si bien la estimación del reembolso a los gobiernos en concepto de sueldos y prestaciones de los contingentes se basó en unos efectivos totales autorizados de 910 personas, el promedio durante el período que se examina fue de 809 personas, lo que permitió hacer economías en esta partida.

ii) Bienestar 2 000

5. Las economías se debieron al hecho de que el personal de los contingentes utilizados fue inferior al total autorizado.

/...

iii) Raciones 742 600

6. Las economías se debieron a que el costo de las raciones diarias por persona (7,50 dólares) fue inferior al costo estimado de 11 dólares por persona y día. Además, el personal de los contingentes utilizados fue inferior al total autorizado.

iv) Prestaciones diarias (700)

7. El exceso de gastos se refiere a las prestaciones diarias pagaderas al contingente logístico danés correspondientes al mes de octubre de 1993, que deberían haberse cargado al mandato anterior. Como la solicitud de pago no se recibió a tiempo, este gasto se cargó al período actual.

v) Estacionamiento, rotación y repatriación de contingentes 432 400

8. La rotación, cuyos costos relativos al batallón de Bangladesh se presupuestaron para este período, tuvo lugar en enero de 1995, lo que permitió hacer economías en esta partida.

vi) Factor uso por ropa, pertrechos y equipo personales 23 700

9. Las economías realizadas se debieron al menor número de contingentes utilizados según se indicó en el párrafo 4 supra.

c) Otros gastos relacionados con el personal militar

i) Equipo de propiedad de los contingentes -

10. Para esta partida se ha mantenido la estimación inicial de 1.514.300 dólares.

ii) Indemnizaciones por muerte o discapacidad -

11. La suma asignada a esta partida se ha utilizado íntegramente para cubrir posibles reclamaciones por muerte, discapacidad o lesión del personal militar. En la actualidad, las obligaciones totales por liquidar disponibles a tal efecto ascienden a 320.000 dólares. Durante el período que se examina no se han presentado reclamaciones por muerte o discapacidad.

2. Gastos de personal civil

a) Policía civil -

12. No estaban previstos créditos para esta partida.

b) Personal de contratación internacional y contratación local 1 768 100

13. Se hicieron economías por un total de 3.198.300 dólares, en concepto de sueldos del personal internacional (410.600 dólares), sueldos del personal local

/...

(95.100 dólares), gastos comunes de personal (311.300 dólares) y dietas por misión (708.500 dólares); de esa suma hay que deducir un gasto excesivo en horas extraordinarias (2.000 dólares). Las economías se debieron al hecho de que los gastos estimados se basaban en un total de 236 civiles (13 funcionarios del cuadro orgánico y categorías superiores, 29 de servicios generales, 61 del Servicio Móvil y 133 miembros del personal local), mientras que el total efectivo de personas utilizadas fue por término medio de 205.

14. Las economías de 244.600 dólares correspondientes a viajes se debieron a que algunos gastos de viaje, como los debidos a traslados y ceses en el servicio, se cargaron a gastos comunes de personal, y no a otros gastos de viaje.

3. Locales y alojamiento

a) Alquiler de locales -

15. No estaban previstos créditos para esta partida.

b) Reforma y renovación de locales -

16. Sin modificaciones.

c) Suministros de conservación 61 700

17. Las economías fueron resultado de la falta de equipo de ingeniería, lo que impidió que durante este período pudieran realizarse una serie de obras y proyectos de construcción.

d) Servicios de conservación 144 000

18. Las economías se debieron a las circunstancias mencionadas en el párrafo 17 supra.

e) Agua, electricidad, etc. -

19. Sin modificaciones.

f) Construcción y locales prefabricados 181 700

20. Las economías se debieron a las circunstancias mencionadas en el párrafo 17 supra.

4. Reparaciones de la infraestructura -

21. No estaban previstos créditos para esta partida.

5. Operaciones de transporte

a) Compra de vehículos 239 000

22. Las economías se debieron a la transferencia de más vehículos de la Autoridad Provisional de las Naciones Unidas en Camboya (APRONUC).

/...

b) Alquiler de vehículos 2 058 100

23. Las economías se debieron a que el Gobierno huésped proporcionó a la Dependencia de Servicios Técnicos de la UNIKOM equipo de ingeniería y diversos vehículos como contribución voluntaria, cuando en las estimaciones iniciales de gastos ya se habían previsto créditos para el alquiler de este equipo.

c) Equipo de talleres -

24. Sin modificaciones.

d) Piezas de repuesto, reparaciones y conservación (500)

25. El exceso de gastos en esta partida fue debido a que las necesidades fueron algo mayores de lo previsto.

e) Gasolina, aceite y lubricantes 96 000

26. Si bien las necesidades de gasolina se estimaron con arreglo a un costo unitario de 1,00 dólar por galón, el costo real fue por término medio de 0,82 dólares por galón, lo que permitió hacer economías en esta partida.

f) Seguro de vehículos (77 800)

27. El exceso de gastos fue resultado del aumento del parque de vehículos en 72 unidades. Ello se debió a un cambio en el tipo de vehículos militares facilitados por el Gobierno de Kuwait. Si bien el acuerdo original preveía 80 vehículos blindados de transporte de tropas, los vehículos proporcionados en realidad fueron: 32 vehículos blindados de transporte de tropas, 69 HUMMVEES, 1 sedán y 2 jeeps con tracción en las cuatro ruedas. Por todo ello el costo del seguro de los vehículos fue mayor de lo previsto.

6. Operaciones aéreas

a) Helicópteros

i) Gastos de alquiler y fletamento 3 061 100

28. Las economías se debieron al emplazamiento de un solo helicóptero B-212 y dos helicópteros B-206, cuando las necesidades iniciales preveían el alquiler de tres helicópteros medianos y tres helicópteros ligeros.

ii) Combustible y lubricantes de aviación 103 000

29. Las economías se debieron al menor número de helicópteros utilizados durante este período, como se indicó en el párrafo 28.

iii) Gastos de emplazamiento y retiro 173 500

30. Las economías realizadas se debieron al menor número de helicópteros necesarios, como se indicó en el párrafo 28.

/...

iv) Vuelos de reaprovisionamiento -

31. No estaban previstos créditos para esta partida.

v) Pintura y preparación 79.500

32. Las economías realizadas se debieron al menor número de helicópteros necesarios, como se indicó en el párrafo 28.

b) Aviones

i) Gastos de alquiler y fletamento 277 200

33. Las economías realizadas se debieron a la negociación de un tipo de avión más pequeño y menos costoso (AN-24) que el inicialmente presupuestado (AN-32). Además, las horas de vuelo mensuales fueron por término medio 75, mientras que las necesidades iniciales se habían estimado en 80 horas de vuelo al mes.

ii) Combustible y lubricantes de aviación 200 300

34. Las economías se debieron a la utilización de un avión más pequeño y de menos horas de vuelo, como se indicó en el párrafo 33.

iii) Gastos de emplazamiento y retiro 18 000

35. Los gastos de retiro de un avión AN-32, pagados en octubre de 1993, se cargaron al período del mandato anterior.

iv) Pintura y preparación 15 500

36. Las economías se debieron a que los gastos de pintura y preparación fueron inferiores a los previstos inicialmente.

v) Seguro de responsabilidad civil y contra riesgos de guerra (21 200)

37. El costo del seguro del avión comercial se estimó en 2.400 dólares mensuales. Sin embargo, el costo mensual del seguro fue el siguiente: a) para el avión AN-26, 3.700 dólares mensuales por un período de 11 meses, más 400 dólares por el riesgo de guerra; y b) para el AN-24, 3.000 dólares por un mes más 1.900 dólares por el riesgo de guerra. En consecuencia, hubo un exceso de gastos en esta partida.

c) Dietas de las tripulaciones 166 100

38. Las economías se debieron a que se consiguió alojamiento para las tripulaciones mientras estaban estacionadas en Kuwait, así como a los motivos mencionados en el párrafo 28.

- d) Otros gastos de operaciones aéreas
- i) Equipo y servicios de control del tráfico aéreo -
39. No estaban previstos créditos para esta partida.
- ii) Derechos de aterrizaje y servicios de tierra . 15 700
40. Las economías se debieron al menor número de vuelos realizados por los aviones.
7. Operaciones navales -
41. No estaban previstos créditos para esta partida.
8. Comunicaciones
- a) Comunicaciones complementarias
- i) Equipo de comunicaciones 60 200
42. Las economías se debieron a la transferencia de más equipo de la APRONUC por el que sólo hubo que pagar los gastos de transporte.
- ii) Piezas de repuesto y suministros 45 800
43. Las economías se debieron a que las necesidades de esos artículos fueron inferiores a las previstas.
- iii) Equipo de talleres y ensayos (42 600)
44. Fue necesario un mantenimiento intensivo del equipo de la APRONUC y del Grupo de Observadores Militares de las Naciones Unidas para el Irán y el Iraq (UNIIMOG) transferido a la UNIKOM al inicio de la Misión. En consecuencia, se necesitó más equipo de talleres y ensayos para el mantenimiento del equipo usado, por lo que hubo un exceso de gastos en esta partida.
- iv) Comunicaciones comerciales (104 300)
45. El exceso de gastos se debió a la mayor necesidad de comunicaciones en relación con la instalación del batallón de Bangladesh en su cuartel general y a que se utilizaron más líneas comerciales de lo previsto en un principio.
- b) Contrato para la línea principal de telecomunicaciones -
46. No estaban previstos créditos para esta partida.
9. Equipo de otro tipo
- a) Mobiliario de oficina 8 200

b) Equipo de oficina 14 000

47. Las economías se debieron a la compra de menos equipo y muebles de oficina de lo previsto en un principio.

c) Equipo de procesamiento de datos (94 800)

48. El exceso de gastos se debió a la ampliación de la Red Informática Local (LAN) así como a los gastos suplementarios relacionados con la instalación de los sistemas Reality y Sun Accounting Projen. También hubo gastos adicionales por la informatización y la preparación de un código de barras para los cupones de comida y otros servicios de apoyo y suministros.

d) Grupos electrógenos 10 700

49. Las economías se debieron al menor costo unitario de cinco unidades (21.860 dólares cada una) en comparación con el costo unitario estimado (24.000 dólares).

e) Equipo de observación -

50. Sin modificaciones.

f) Tanque de gasolina y equipo de medición -

51. No estaban previstos créditos para esta partida.

g) Equipo médico y odontológico 23 900

52. Las economías se debieron a que no se compró equipo médico y odontológico presupuestado para clínicas y centros de primeros auxilios ya que se prestaron servicios médicos gratuitos al personal militar en Bagdad y Kuwait.

h) Equipo de alojamiento 8 400

i) Equipo diverso 43 300

53. Las economías en concepto de equipo de alojamiento y equipo diverso se debieron a que las necesidades fueron inferiores a las previstas.

j) Equipo de fortificación de campaña -

k) Equipo de depuración de agua -

54. No estaban previstos créditos para estas partidas.

l) Piezas de repuesto, reparaciones
y conservación (43 900)

55. El exceso de gastos se debió a los frecuentes desperfectos del equipo, que no estaban previstos en las estimaciones de gastos.

/...

10. Suministros y servicios
- a) Servicios diversos
- i) Servicios de auditoría -
56. Sin modificaciones.
- ii) Servicios por contrata 58 000
57. Las economías se debieron a la negociación de tarifas reducidas para los servicios de lavandería, mantenimiento de recintos, portería y vigilancia.
- iii) Servicios de procesamiento de datos 20 000
58. Se asignaron créditos para que dos técnicos asistieran a unos cursos de capacitación en procesamiento electrónico de datos y equipo digital por satélite organizados por los fabricantes. Dichos cursos no se celebraron, por lo que fue posible hacer economías en esta partida.
- iv) Servicios de seguridad -
59. No estaban previstos créditos para esta partida.
- v) Tratamiento y servicios médicos 8 800
60. Se hicieron economías ya que el tratamiento médico y otros servicios médicos para el personal militar de la Oficina de Enlace en Bagdad se prestaron gratuitamente en Kuwait.
- vi) Solicitudes de indemnización y ajustes -
61. No estaban previstos créditos para esta partida.
- vii) Atenciones sociales 27 000
62. Los ahorros se debieron al número limitado de recepciones organizadas para miembros de delegaciones, funcionarios de los gobiernos y dignatarios, ya que durante este período el número de visitas oficiales a la misión fue menor de lo previsto.
- viii) Otros servicios diversos 100 000
63. Las economías se debieron a que se necesitaron menos servicios jurídicos, ya que de estos se encargó el Asesor Jurídico de la UNIKOM. Además, las necesidades de otros servicios diversos fueron menores de lo previsto.

b) Suministros diversos

i) Papel y útiles de oficina 192 000

64. Las economías se debieron a la informatización de la documentación de secretaría, administración y finanzas, que redujo la necesidad de imprimir formularios y reproducir documentos oficiales.

ii) Suministros médicos 47 100

65. Como se indicó en el párrafo 60 supra, se necesitaron menos servicios médicos y, por consiguiente, menos suministros médicos.

iii) Material de saneamiento y limpieza 20 200

66. Las economías se debieron a una menor necesidad de desinfectantes, productos químicos y otros materiales de limpieza.

iv) Suscripciones (1 200)

67. El exceso de gasto se debió a que el costo de las publicaciones sobre comunicaciones y otras publicaciones técnicas fue mayor de lo previsto en un principio.

v) Artículos de electricidad 76 300

68. Las economías en artículos de electricidad se deben a que la compra de esos artículos se limitó a las necesidades operacionales inmediatas y se redujo a un nivel mínimo durante el período que se examina.

vi) Fundas antibalas para vehículos -

69. No estaban previstos créditos para esta partida.

vii) Accesorios de uniformes, banderas y calcomanías 20 600

viii) Material de fortificación de campaña 41 000

70. La compra de esos artículos se limitó a las necesidades operacionales inmediatas y se redujo a un nivel mínimo durante el período que se examina, lo que permitió hacer economías en estas partidas.

ix) Mapas de operaciones -

71. No estaban previstos créditos para esta partida.

x) Provisiones generales y de intendencia 261 300

72. La mayor parte de los suministros y del material necesario fueron facilitados por el Gobierno huésped en los campamentos autosuficientes recién construidos para el batallón de infantería mecanizada.

/...

- | | | |
|-----|--|---|
| 11. | <u>Suministros y servicios relacionados con las elecciones</u> | - |
| 12. | <u>Programas de información pública</u> | - |
| 13. | <u>Programas de capacitación</u> | - |
| 14. | <u>Programas de remoción de minas</u> | - |
| 15. | <u>Asistencia para el desarme y la desmovilización</u> . . | - |
73. No estaban previstos créditos para estas partidas.
- | | | |
|-----|--|---|
| 16. | <u>Fletes aéreo y de superficie</u> | |
| a) | <u>Transporte de equipo de propiedad de los contingentes</u> | - |
| b) | <u>Transporte aeromilitar</u> | - |
74. No estaban previstos créditos para estas partidas.
- | | | |
|----|--|----------|
| c) | <u>Flete y acarreo comerciales</u> | (40 000) |
|----|--|----------|
75. El exceso de gastos se debió a que se habían subestimado los costos de fletes relacionados con la transferencia de equipo de la APRONUC a la UNIKOM en comparación con las estimaciones presupuestarias.
- | | | |
|-----|--|---|
| 17. | <u>Sistema Integrado de Información de Gestión</u> | - |
|-----|--|---|
76. Sin modificaciones.
- | | | |
|-----|--|---------|
| 18. | <u>Cuenta de apoyo para las operaciones de mantenimiento de la paz</u> | 150 300 |
|-----|--|---------|
77. De conformidad con la resolución 48/226 C de la Asamblea General, de 29 de julio de 1994, los 150.300 dólares ahorrados en esta partida son el resultado de la aplicación de una tasa del 8,5% a los gastos efectivos correspondientes al personal civil.
- | | | |
|-----|--|---------|
| 19. | <u>Contribuciones del personal</u> | 171 700 |
|-----|--|---------|
78. La tasa media de vacantes entre el personal internacional fue del 13%, lo que permitió hacer economías en esta partida.
- | | | |
|-----|---|-----------|
| 20. | <u>Ingresos por concepto de contribuciones del personal</u> | (171 700) |
|-----|---|-----------|
79. Estos ingresos se derivan de la partida 19 supra.

Anexo III

ESTIMACIONES DE GASTOS PARA LOS PERÍODOS COMPRENDIDOS ENTRE EL 1º DE
NOVIEMBRE DE 1994 Y EL 30 DE JUNIO DE 1995 Y ENTRE EL 1º DE JULIO DE 1995
Y EL 30 DE JUNIO DE 1996

Estado de cuentas resumido

(En miles de dólares EE.UU.)

	Del 1º de noviembre de 1994 al 31 de marzo de 1995 (1)	Del 1º de abril al 30 de junio de 1995 (2)	Total del 1º de noviembre de 1994 al 30 de junio de 1995 (3) (1) + (2)	Del 1º de julio de 1995 al 30 de junio de 1996 (4)
1. <u>Gastos de personal militar</u>				
a) <u>Observadores militares</u>				
Dietas por misión	4 494,5	2 673,1	7 167,6	10 868,8
Gastos de viaje	80,0	412,0	492,0	976,0
Prestación para ropa y equipo	21,3	12,8	34,1	51,0
Subtotal	4 595,8	3 097,9	7 693,7	11 895,8
b) <u>Personal de los contingentes</u>				
Reembolso de los costos estándar de los contingentes	4 680,6	2 808,3	7 488,9	11 289,1
Bienestar	96,7	11,2	107,9	133,8
Raciones	1 219,6	735,3	1 954,9	2 957,3
Prestaciones diarias	175,9	106,5	282,4	428,4
Dietas por misión	-	-	-	-
Estacionamiento, rotación y repatriación de contingentes	1 274,0	189,0	1 463,0	1 274,0
Prestación para ropa y equipo	320,1	192,1	512,2	768,2
Subtotal	7 766,9	4 042,4	11 809,3	16 850,8
c) <u>Otros gastos relacionados con el personal militar</u>				
Equipo de propiedad de los contingentes	681,3	419,4	1 100,7	1 678,0
Indemnizaciones por muerte o discapacidad	133,3	80,0	213,3	320,0
Subtotal	814,6	499,4	1 314,0	1 998,0
Total de la partida 1	13 177,3	7 639,7	20 817,0	30 744,6

	Del 1º de noviembre de 1994 al 31 de marzo de 1995 (1)	Del 1º de abril al 30 de junio de 1995 (2)	Total del 1º de noviembre de 1994 al 30 de junio de 1995 (3) (1) + (2)	Del 1º de julio de 1995 al 30 de junio de 1996 (4)
2. <u>Gastos de personal civil</u>				
a) <u>Policía civil</u>	-	-	-	-
b) <u>Personal de contratación internacional y contratación local</u>				
Sueldos del personal de contratación internacional	1 709,4	934,1	2 643,5	3 735,4
Sueldos del personal de contratación local	1 448,9	996,5	2 445,4	3 986,0
Consultores	-	-	-	-
Horas extraordinarias	-	-	-	-
Gastos comunes de personal	1 746,4	1 019,4	2 765,8	4 077,0
Dietas por misión	1 365,9	746,2	2 112,1	3 001,1
Viajes de ida y vuelta a la zona de la misión	-	-	-	-
Otros gastos de viajes oficiales	10,0	15,0	25,0	35,0
Subtotal	6 280,6	3 711,2	9 991,8	14 834,5
c) <u>Personal internacional por contrata</u>	-	-	-	-
d) <u>Voluntarios de las Naciones Unidas</u>	-	-	-	-
e) <u>Personal proporcionado por el Gobierno</u>	-	-	-	-
f) <u>Observadores electorales civiles</u>	-	-	-	-
Total de la partida 2	6 280,6	3 711,2	9 991,8	14 834,5
3. <u>Locales y alojamiento</u>				
Alquiler de locales	-	-	-	-
Reforma y renovación de locales	97,5	32,5	130,0	200,0
Suministros de conservación	76,0	69,5	145,5	219,5
Servicios de conservación	286,3	114,7	401,0	673,9
Agua, electricidad, etc.	100,0	60,0	160,0	240,0
Construcción y locales prefabricados	86,0	823,0	909,0	1 200,0
Total de la partida 3	645,8	1 099,7	1 745,5	2 533,4
4. <u>Reparaciones de la infraestructura</u>				
Mejoramiento de pistas de aterrizaje	-	17,1	17,1	73,0
Mejoramiento de caminos	100,0	-	100,0	100,0
Reparación de puentes	-	-	-	-
Total de la partida 4	100,0	17,1	117,1	173,0

	Del 1º de noviembre de 1994 al 31 de marzo de 1995 (1)	Del 1º de abril al 30 de junio de 1995 (2)	Total del 1º de noviembre de 1994 al 30 de junio de 1995 (3) (1) + (2)	Del 1º de julio de 1995 al 30 de junio de 1996 (4)
5. <u>Operaciones de transporte</u>				
Compra de vehículos	257,2	-	257,2	726,8
Alquiler de vehículos	-	-	-	-
Equipo de talleres	18,0	16,0	34,0	44,0
Piezas de repuesto, reparaciones y conservación	472,9	266,0	738,9	1 215,6
Gasolina, aceite y lubricantes	322,4	193,5	515,9	1 008,6
Seguro de vehículos	77,0	46,2	123,2	256,1
Total de la partida 5	1 147,5	521,7	1 669,2	3 251,1
6. <u>Operaciones aéreas</u>				
a) <u>Helicópteros</u>				
Gastos de alquiler y fletamento	2 020,0	718,0	2 738,0	2 952,0
Combustible y lubricantes de aviación	84,9	50,9	135,8	273,2
Gastos de emplazamiento y retiro	-	40,0	40,0	-
Vuelos de reaprovisionamiento	-	-	-	-
Pintura y preparación	-	10,0	10,0	-
Seguro de responsabilidad civil y contra riesgos de guerra	-	32,0	32,0	96,0
Piezas de repuesto, reparaciones y conservación	-	-	-	-
Subtotal	2 104,9	850,9	2 955,8	3 321,2
b) <u>Aviones</u>				
Gastos de alquiler y fletamento	292,5	165,0	457,5	660,0
Combustible y lubricantes de aviación	187,1	90,5	277,6	455,4
Gastos de emplazamiento y retiro	-	10,0	10,0	-
Vuelos de reaprovisionamiento	-	-	-	-
Pintura y preparación	-	5,0	5,0	-
Seguro de responsabilidad civil y contra riesgos de guerra	29,0	12,0	41,0	48,0
Piezas de repuesto, reparaciones y conservación	-	-	-	-
Subtotal	508,6	282,5	791,1	1 163,4
c) <u>Dietas de las tripulaciones</u>	21,1	14,7	35,8	58,8

	Del 1º de noviembre de 1994 al 31 de marzo de 1995 (1)	Del 1º de abril al 30 de junio de 1995 (2)	Total del 1º de noviembre de 1994 al 30 de junio de 1995 (3) (1) + (2)	Del 1º de julio de 1995 al 30 de junio de 1996 (4)
d) <u>Otros gastos de operaciones aéreas</u>				
Equipo y servicios de control del tráfico aéreo	-	-	-	-
Derechos de aterrizaje y servicios de tierra	16,5	9,9	26,4	44,5
Tanques de almacenamiento de combustible	-	-	-	-
Subtotal	16,5	9,9	26,4	44,5
Total de la partida 6	2 651,1	1 158,0	3 809,1	4 587,9
7. <u>Operaciones navales</u>	-	-	-	-
8. <u>Comunicaciones</u>				
a) <u>Comunicaciones complementarias</u>				
Equipo de comunicaciones	112,5	238,6	351,1	325,9
Piezas de repuesto y suministros	179,7	56,2	235,9	205,8
Equipo de talleres y ensayos	61,6	13,4	75,0	73,9
Comunicaciones comerciales	149,1	89,5	238,6	262,6
Subtotal	502,9	397,7	900,6	868,2
b) <u>Contrato para la línea principal de telecomunicaciones</u>	-	-	-	-
Total de la partida 8	502,9	397,7	900,6	868,2
9. <u>Equipo de otro tipo</u>				
Mobiliario de oficina	20,0	19,9	39,9	55,2
Equipo de oficina	11,0	15,0	26,0	33,0
Equipo de procesamiento de datos	224,8	-	224,8	62,7
Grupos electrógenos	-	-	-	-
Equipo de observación	-	42,3	42,3	62,9
Tanque de gasolina y equipo de medición	40,0	-	40,0	60,0
Equipo médico y odontológico	8,0	-	8,0	24,0
Equipo de alojamiento	20,0	70,6	90,6	82,9
Equipo diverso	52,0	-	52,0	42,5
Equipo de fortificación de campaña	-	-	-	-
Equipo de depuración de agua	-	-	-	-
Depósitos de agua	-	-	-	-
Equipo de refrigeración	-	-	-	-
Piezas de repuesto, reparaciones y conservación	132,2	53,1	185,3	326,5
Total de la partida 9	508,0	200,9	708,9	749,7
				/...

	Del 1º de noviembre de 1994 al 31 de marzo de 1995 (1)	Del 1º de abril al 30 de junio de 1995 (2)	Total del 1º de noviembre de 1994 al 30 de junio de 1995 (3) (1) + (2)	Del 1º de julio de 1995 al 30 de junio de 1996 (4)
10. <u>Suministros y servicios</u>				
a) <u>Servicios diversos</u>				
Servicios de auditoría	25,3	19,5	44,8	39,0
Servicios por contrata	345,0	273,6	618,6	927,4
Servicios de procesamiento de datos	-	-	-	-
Servicios de seguridad	-	-	-	-
Tratamiento y servicios médicos	7,8	4,7	12,5	18,8
Servicios de conservación	-	-	-	-
Solicitudes de indemnización y ajustes	42,0	-	42,0	108,0
Atenciones sociales	8,0	-	8,0	22,0
Otros servicios diversos	42,0	-	42,0	108,0
Subtotal	470,1	297,8	767,9	1 223,2
b) <u>Suministros diversos</u>				
Papel y útiles de oficina	18,8	11,3	30,1	98,0
Suministros médicos	16,6	9,9	26,5	40,2
Material de saneamiento y limpieza	25,5	15,3	40,8	67,3
Suscripciones	3,0	1,8	4,8	8,4
Artículos de electricidad	87,5	52,5	140,0	147,5
Fundas antibalas para vehículos	-	-	-	-
Accesorios de uniformes, banderas y calcomanías	39,0	-	39,0	85,3
Material de fortificación de campana	41,7	25,0	66,7	100,0
Mapas de operaciones	3,0	-	3,0	7,2
Provisiones generales y de intendencia	50,1	25,0	75,1	246,0
Suministros diversos	-	-	-	-
Subtotal	285,2	140,8	426,0	799,9
Total de la partida 10	755,3	438,6	1 193,9	2 023,1
11. <u>Suministros y servicios relacionados con las elecciones</u>	-	-	-	-
12. <u>Programas de información pública</u>	-	-	-	-
13. <u>Programas de capacitación</u>	20,0	-	20,0	48,0
14. <u>Programas de remoción de minas</u>	-	-	-	88,6
15. <u>Asistencia para el desarme y la desmovilización</u>	-	-	-	-

	Del 1º de noviembre de 1994 al 31 de marzo de 1995 (1)	Del 1º de abril al 30 de junio de 1995 (2)	Total del 1º de noviembre de 1994 al 30 de junio de 1995 (3) (1) + (2)	Del 1º de julio de 1995 al 30 de junio de 1996 (4)
16. <u>Fletes aéreo y de superficie</u>	-	-	-	-
Transporte de equipo de propiedad de los contingentes	-	-	-	-
Transporte aeromilitar	-	-	-	-
Flete y acarreo comerciales	50,0	30,0	80,0	100,0
Total de la partida 16	50,0	30,0	80,0	100,0
17. <u>Sistema Integrado de Información de Gestión</u>	77,5	17,5	95,0	35,0
18. <u>Cuenta de Apoyo para las Operaciones de Mantenimiento de la Paz</u>	417,7	431,7	849,4	1 260,9
19. <u>Contribuciones del personal</u>	1 067,0	653,8	1 720,8	2 614,0
Total en cifras brutas, partidas 1 a 19	27 400,7	16 317,6	43 718,3	63 912,0
20. <u>Ingresos por concepto de contribuciones del personal</u>	(1 067,0)	(653,8)	(1 720,8)	(2 614,0)
Total en cifras netas, partidas 1 a 20	26 333,7	15 663,8	41 997,5	61 298,0
21. <u>Contribuciones voluntarias en especie</u>	-	-	-	-
Total de recursos	26 333,7	15 663,8	41 997,5	61 298,0

Anexo IV

ESTIMACIONES DE GASTOS PARA EL PERÍODO COMPRENDIDO ENTRE
EL 1º DE NOVIEMBRE DE 1994 Y EL 30 DE JUNIO DE 1995

Información suplementaria

I. PARÁMETROS DE LOS GASTOS

1. Las estimaciones se han calculado, si procede, sobre la base de los parámetros de los gastos que se indican infra.

A. Dietas por misión

2. Las dietas utilizadas en todas las estimaciones de gastos están basadas en el supuesto de que las Naciones Unidas proporcionarán el alojamiento, salvo en Bagdad, y son las siguientes: Kuwait y zona desmilitarizada, 115 dólares; Bagdad, 125 dólares.

3. Estas tasas están sujetas a suplementos del 10% y el 25% para el personal de las categorías D-1 y Subsecretario General respectivamente. Las dietas de Bagdad no están sujetas a suplementos.

B. Gastos de viaje

4. Los viajes de los observadores militares y del personal civil a la Misión y desde ella por medios de transportes comerciales se han calculado a un costo medio de 4.000 dólares por persona para los viajes de ida y vuelta y de 2.000 dólares para los viajes en una sola dirección, incluidos el precio del billete y el envío de efectos personales no acompañados.

5. Se calcula que el costo del desplazamiento del personal de infantería y de los viajes del personal de apoyo de los contingentes, que se organizarán por grupos, será de 700 dólares por persona para los viajes en una sola dirección y de 1.400 dólares para los viajes de ida y vuelta.

C. Gastos de personal militar

6. Los efectivos autorizados de la UNIKOM constan de 300 observadores militares, 775 soldados de infantería y 135 personas en los servicios de apoyo, a saber, 50 ingenieros, 35 funcionarios en los servicios médicos y 50 funcionarios en los servicios logísticos.

7. El cálculo de los gastos para el período comprendido entre el 1º de noviembre de 1994 y el 30 de junio de 1995 se basa en 255 observadores militares. Además, hay 45 observadores militares, el resto de los 300 efectivos autorizados, en situación de reserva y no se solicitan créditos por ese concepto. Si fuera necesario enviarlos a la zona de la misión, la Secretaría volverá a informar a la Comisión Consultiva en caso de que se requieran fondos para sufragar esas necesidades adicionales.

/...

8. Los gastos de personal de los contingentes para el período que se examina en la zona de la misión se calcularon sobre la base de 910 efectivos.

D. Gastos de personal civil

9. La estimación se basa en un total de 92 funcionarios de contratación internacional (13 del cuadro orgánico y categorías superiores, 56 del Servicio Móvil y 23 del cuadro de servicios generales) y 146 funcionarios de contratación local, para el período comprendido entre el 1º de noviembre de 1994 y el 31 de marzo de 1995, y un total de 83 funcionarios de contratación internacional (13 del cuadro orgánico y categorías superiores, 49 del Servicio Móvil y 21 del cuadro de servicios generales) y 176 funcionarios de contratación local, para el período comprendido entre el 1º de abril y el 30 de junio de 1995, como se indica en los anexos VII y VIII. La estimación refleja una reducción total de 20 funcionarios de contratación internacional (12 del Servicio Móvil y 8 del cuadro de servicios generales) y un aumento de 43 funcionarios de contratación local, en comparación con el ejercicio financiero anterior, comprendido entre el 1º de noviembre de 1993 y el 31 de octubre de 1994. De los 43 nuevos funcionarios de contratación local, 20 reemplazarán a funcionarios de contratación internacional, 20 guardias de seguridad de contratación local serán asignados al nuevo Centro de Apoyo de la UNIKOM en Kheitan y a la sede de Umm Qasr y tres prestarán servicios de conservación.

10. Los sueldos del personal de contratación internacional se han estimado utilizando los costos estándar para el personal del cuadro orgánico y del cuadro de servicios generales y los costos estándar para las operaciones sobre el terreno del personal del Servicio Móvil. Los sueldos del personal de contratación local se estiman también sobre la base del costo neto y de las escalas de sueldos locales aplicables a la zona de la misión. En los anexos VII y VIII figura un desglose detallado de los gastos.

11. Los gastos de personal para el período comprendido entre el 1º de noviembre de 1994 y el 30 de junio de 1995 se han calculado sobre la base de un factor vacantes de 15% en el caso de los funcionarios de contratación internacional y de un factor vacantes de 5% en el caso de los funcionarios de contratación local.

E. Operaciones de transporte

12. Los gastos en concepto de repuestos, reparaciones, conservación, combustibles, aceite y lubricantes y seguro de responsabilidad civil para el período se basan en un parque de 256 vehículos de propiedad de las Naciones Unidas y 150 vehículos ligeros y 32 vehículos blindados de propiedad de los contingentes.

F. Operaciones aéreas

13. El alquiler mensual y el costo de combustible de aviación para los helicópteros se ha calculado para un total de dos helicópteros utilitarios medianos Bell-212.

/...

14. Los gastos de aviones se han calculado sobre la base del costo mensual del alquiler y los gastos de combustible de aviación para un avión AN-24.

II. NECESIDADES

(En dólares EE.UU.)

1. Gastos de personal militar

a) Observadores militares

i) Dietas por misión 7 167 600

15. Se prevén créditos para dietas por misión para: a) 250 observadores por 242 días a razón de 115 dólares (6.957.500 dólares); b) cinco observadores por 242 días a razón de 125 dólares (151.300 dólares); y c) un factor de superposición de dos días para 255 observadores durante la rotación (58.800 dólares).

ii) Gastos de viaje 492 000

16. Se prevén créditos para cuatro viajes de rotación de ida y vuelta para 123 observadores militares, a la tasa indicada en el párrafo 4.

iii) Prestación para ropa y equipo 34 100

17. Se prevén créditos para una prestación para ropa a la tasa estándar de 200 dólares por año por observador militar.

b) Personal de los contingentes

i) Reembolso de los costos estándar de los contingentes 7 488 900

18. Se prevén créditos para reembolsar a los gobiernos respecto de los contingentes proporcionados a la UNIKOM por concepto de sueldos y prestaciones a la tasa estándar de 988 dólares para oficiales y tropas (7.192.600 dólares), más una suma complementaria de 291 dólares por persona y por mes para un número limitado de especialistas, compuesto del 10% de las unidades de infantería y del 25% de las unidades de apoyo (259.000 dólares). Los cálculos se han efectuado sobre la base de un total medio de 910 efectivos para oficiales y tropa para la UNIKOM durante el período y tiene en cuenta un factor de superposición del 0,5% durante la rotación (37.300 dólares).

ii) Bienestar 107 900

19. Se prevén créditos para pagar a las tropas las licencias de descanso a razón de 10,50 dólares por día por un máximo de siete días de licencia de descanso durante un período de servicio de seis meses (66.900 dólares). Esta estimación incluye también otras actividades de bienestar, como equipo de recreo, equipo deportivo, placas y trofeos, equipo de vídeo, ceremonias de entrega de medallas y festejo de feriados nacionales (41.000 dólares).

/...

iii) Raciones 1 954 900

20. Esta estimación corresponde a los gastos de alimentación de los miembros de la misión destinados a puestos en los que es necesario recurrir a los servicios de comedor de un proveedor local. Se han efectuado los cálculos sobre la base de un contingente de 910 efectivos y personal de apoyo, más un factor de superposición del 0,5%, a 7,50 dólares por persona por día (1.659.900 dólares). También se prevé una partida para los ocho tripulantes del helicóptero para el período comprendido entre el 1º de noviembre de 1994 y el 31 de marzo de 1995, y para 11 tripulantes para el período comprendido entre el 1º de abril y el 30 de junio de 1995 (16.600 dólares). Se prevé una partida para seis trabajadores suministrados por el gobierno anfitrión, a razón de 3 dólares por persona y por día, con una media de 22 días por mes, para el período comprendido entre el 1º de noviembre de 1994 y el 31 de marzo de 1995 (2.000 dólares).

21. La estimación de gastos incluye también un crédito para 6 litros de agua embotellada por día y por persona (1.165 efectivos, 92 funcionarios civiles y 8 tripulantes de helicóptero) con un costo de 1 dólar por día y por persona, con un factor de superposición del 0,5% para el personal militar y un factor de no utilización del 10% para el período comprendido entre el 1º de noviembre de 1994 y el 31 de marzo de 1995 (172.800 dólares). Para el período comprendido entre el 1º de abril y el 30 de junio de 1995 también se prevén créditos para 1.165 efectivos, 83 funcionarios civiles y 11 tripulantes de helicóptero, a la misma tasa (103.600 dólares).

iv) Prestaciones diarias 282 400

22. Se prevé el pago de una prestación diaria al personal de los contingentes para sufragar los gastos personales menores a razón de 1,28 dólares por persona y por día, con un factor de superposición del 0,5%.

v) Dietas por misión -

23. No se necesitan créditos para esta partida.

vi) Estacionamiento, rotación y repatriación de contingentes 1 463 000

24. Se prevén créditos para pagar los viajes de rotación de ida y vuelta de 775 efectivos del batallón de infantería y de dos viajes de rotación de ida y vuelta para 135 funcionarios de apoyo durante el período.

vii) Prestación para ropa y equipo 512 200

25. Se prevén créditos para el reembolso a los gobiernos de un factor uso de los uniformes, pertrechos y equipo proporcionados por esos gobiernos a su personal militar, a una tasa estándar de 65 dólares por persona y por mes, más 5 dólares por persona y por mes para armas personales y las municiones correspondientes con respecto a los efectivos militares de apoyo (509.600 dólares), así como para un factor de superposición del 0,5% durante la rotación (2.600 dólares).

/...

c) Otros gastos relacionados con el personal militar

i) Equipo de propiedad de los contingentes . . . 1 100 700

26. Esta estimación corresponde al pago a los gobiernos que aportan tropas de los gastos del equipo de propiedad de los contingentes entregado a éstos por solicitud de las Naciones Unidas.

ii) Indemnizaciones por muerte o discapacidad . . 213 300

27. Esta estimación corresponde al reembolso a los gobiernos por las sumas pagadas por muerte, lesión, invalidez o enfermedad de su personal militar resultantes de los servicios prestados a la UNIKOM.

2. Gastos de personal civil

a) Policía civil -

28. No se necesitan créditos para esta partida.

b) Personal de contratación internacional
y contratación local

i) Sueldos del personal de contratación
internacional 2 643 500

29. Los sueldos de los 92 funcionarios de contratación internacional correspondientes al período comprendido entre el 1º de noviembre de 1994 al 31 de marzo de 1995 y de 83 funcionarios de contratación internacional para el período comprendido entre el 1º de abril y el 30 de junio de 1995 se han calculado sobre la base del costo estándar indicado en el párrafo 10. En la estimación de gastos se tiene en cuenta un factor vacantes de 15% para ambos períodos. En los anexos VII y VIII figura una explicación detallada.

ii) Sueldos del personal de contratación local . . 2 445 400

30. Se prevén créditos para los sueldos de 146 funcionarios de contratación local para el período comprendido entre el 1º de noviembre de 1994 y el 31 de marzo de 1995, con inclusión del personal supernumerario en general (1.448.900 dólares). También se incluyen los sueldos de 176 funcionarios de contratación local para el período comprendido entre el 1º de abril y el 30 de junio de 1995. En las estimaciones se tiene en cuenta un factor vacantes de 5% para el período. En los anexos VII y VIII figura un desglose detallado de los gastos.

iii) Consultores -

31. No se necesitan créditos para esta partida.

iv) Horas extraordinarias -

32. No se necesitan créditos para esta partida.

/...

v) Gastos comunes de personal 2 765 800

33. Se incluye un crédito para gastos comunes de personal en relación con el personal de contratación internacional y contratación local, según se detalla en los anexos VII y VIII.

vi) Dietas por misión 2 112 100

34. Las dietas por misión correspondientes al personal de contratación internacional se han calculado con arreglo a los párrafos 2 y 3, teniendo en cuenta un factor vacantes de 15% para el período.

vii) Otros gastos de viajes oficiales 25 000

35. Se incluye un crédito para cinco viajes oficiales para el Comandante de la Fuerza y otros oficiales a Nueva York para reuniones y consultas, con un costo de 4.000 dólares para los pasajes aéreos de ida y vuelta y dietas para una media de cinco días de estadía por viaje, a un costo de 201 dólares por día (1.000 dólares).

c) Personal internacional por contrata -

36. No se necesitan créditos para esta partida.

d) Voluntarios de las Naciones Unidas -

37. No se necesitan créditos para esta partida.

e) Personal proporcionado por el Gobierno -

38. No se necesitan créditos para esta partida.

f) Observadores electorales civiles -

39. No se necesitan créditos para esta partida.

3. Locales y alojamiento

a) Alquiler de locales -

40. No se necesitan créditos para esta partida.

b) Reforma y renovación de locales 130 000

41. Se prevén créditos para los gastos relacionados con el traslado de la base logística de Doha, las oficinas de enlace en Kuwait y las viviendas de Jabriya a Kheitan (30.000 dólares). También se prevén créditos para renovaciones y reformas de menor cuantía en el Centro de Apoyo de la UNIKOM para atender las necesidades operacionales de la UNIKOM (32.500 dólares) y en las oficinas, alojamiento, talleres y depósitos en las demás localidades (67.500 dólares).

c) Suministros de conservación 145 500

42. Se incluyen créditos para la compra de suministros diversos de construcción y conservación, incluidos madera, tablas de fibra prensada, pintura, revestimiento para pisos, chapas de hierro y materiales para techos (118.500 dólares), piezas y accesorios de fontanería y tanques de agua caliente (27.000 dólares).

d) Servicios de conservación 401 000

43. Se incluyen créditos para la compra de materiales que se usarán para los proyectos de construcción siguientes: a) mejoras en los terrenos de los sectores, los campamentos de las secciones y en otros sitios (43.500 dólares); b) construcción de cobertizos para vehículos (8.600 dólares); c) construcción de cobertizos para tanques de combustible (43.000 dólares) y d) sufragar la proporción correspondiente a la UNIKOM de los gastos de reparación, conservación y otros servicios comunes de la oficina de enlace en Bagdad (305.900 dólares).

e) Agua, electricidad, etc. 160 000

44. Se prevén créditos para sufragar el costo del agua, electricidad, etc. para Umm Qasr. Esos servicios son prestados gratuitamente por el Gobierno anfitrión en los campamentos de Khor y Al-Abdaly. En las bases de patrullaje y observación y en las sedes de los sectores se suministra energía eléctrica mediante generadores, cuyo combustible diésel está previsto en el rubro correspondiente a gasolina, aceite y lubricantes. El agua potable se entrega a intervalos periódicos.

f) Construcción y locales prefabricados 909 000

45. Se prevén créditos para la construcción y emplazamiento de:
a) 77 casamatas de acero en la zona desmilitarizada (823.000 dólares); y
b) dos depósitos de 5.000 metros cuadrados para almacenar equipo eléctrico, de aire acondicionado, comunicaciones y otros equipos para apoyo de la Misión y las oficinas, y locales de oficinas para el personal de almacenes a fin de trasladar al campamento de Khor los almacenes que se encuentran actualmente en Doha (86.000 dólares).

4. Reparaciones de la infraestructura

a) Mejoramiento de pistas de aterrizaje 17 100

46. Se prevén créditos para la compra de lonas o artículos similares para la seguridad de las pistas de aterrizaje.

b) Mejoramiento de caminos 100 000

47. Se prevén créditos para la reparación y la conservación, incluso la pavimentación, de los caminos existentes que se emplean como rutas de patrullaje y observación.

c) Reparación de puentes -

48. No se necesitan créditos para esta partida.

5. Operaciones de transporte

a) Compra de vehículos 257 200

49. En la estimación se prevé el reemplazo de 11 vehículos que están por amortizarse totalmente, según el plan de reposición quinquenal, a fin de atender las necesidades de transporte de los campamentos y los sectores. Cinco vehículos recibidos de la UNIIMOG han pasado la fecha de amortización total, como resultado del desgaste normal, y se deben reemplazar al finalizar el período que se examina; su mantenimiento no resulta económico. A continuación figura un detalle de los gastos:

<u>Descripción</u>	<u>Cantidad</u>	<u>Costo unitario</u>	<u>Costo total</u>
Automóvil, pesado	2	22 000	44 000
Camioneta tipo "land cruiser"	8	20 000	160 000
Camioneta de doble cabina	<u>1</u>	14 000	<u>14 000</u>
Subtotal	11		218 000
Flete (a razón de 18%, en cifras redondeadas)			<u>39 200</u>
Total			<u>257 200</u>

b) Alquiler de vehículos -

50. No se necesitan créditos para esta partida.

c) Equipo de talleres 34 000

51. Se prevén créditos para una cambiadora pesada de neumáticos para equipo pesado (18.000 dólares) y el reemplazo de herramientas mecánicas desgastadas, como aprietatuercas neumático, taladros, lijadoras, herramientas neumáticas, desengrasadoras a vapor, lavadoras a presión y máquinas de ensayo (16.000 dólares).

d) Piezas de repuesto, reparaciones y conservación 738 900

52. Se incluyen créditos para piezas de repuesto, reparaciones y conservación de vehículos, a saber: a) 256 vehículos de propiedad de las Naciones Unidas a un costo anual de 1.500 dólares por vehículo (256.000 dólares); 32 vehículos blindados de propiedad de los contingentes a un costo anual de 6.250 dólares por vehículo (133.300 dólares); y c) 150 vehículos especiales de propiedad de los contingentes, a un costo anual de 3.200 dólares por vehículo (320.000 dólares).

53. También se prevén créditos para la instalación de más unidades de aire acondicionado para los vehículos que figuran a continuación, a fin de soportar las tormentas de arena y el calor:

<u>Descripción</u>	<u>Cantidad</u>	<u>Costo unitario</u>	<u>Costo total</u>
Autobús	16	823	13 300 ^a
Camión de combustible	9	1 250	11 300 ^a
Tractor, abastecimiento de agua	<u>4</u>	1 250	<u>5 000</u>
Total	<u>29</u>		<u>29 600</u>

^a En cifras redondeadas.

e) Gasolina, aceite y lubricantes 515 900

54. La estimación se basa en un consumo mensual de 140 galones de combustible por vehículo para los vehículos de propiedad de las Naciones Unidas y 250 galones por vehículo para los vehículos pesados de propiedad de los contingentes, a 0,82 dólares por galón, más el costo del aceite y los lubricantes, a razón de un 10% del costo del combustible. Los costos son los siguientes: a) 256 vehículos de propiedad de las Naciones Unidas (235.100 dólares); b) 150 vehículos ligeros de propiedad de los contingentes (137.800 dólares); c) 32 vehículos blindados pesados de propiedad de los contingentes (52.500 dólares); y d) aceite y lubricantes (42.500 dólares).

55. También se prevén créditos para el combustible diésel para los generadores instalados en el sector del cuartel general, las bases de las patrullas de observación, el campamento de Khor, el campamento de Al-Abdaly y el cuartel general de Umm Qasr, sobre la base del costo de un consumo medio mensual de 6.000 dólares (48.000 dólares).

f) Seguro de vehículos 123 200

56. Se prevén créditos para seguro de responsabilidad civil a nombre de las Naciones Unidas para los 256 vehículos de propiedad de las Naciones Unidas y 182 vehículos de propiedad de los contingentes, a razón de 400 dólares por vehículo, incluidos 32 vehículos blindados de transporte de tropas a razón de 700 dólares por vehículo y por año.

6. Operaciones aéreas

a) Helicópteros

57. Se necesitarán dos helicópteros utilitarios Bell-212 para vuelos de patrullaje y reconocimiento en la zona de la misión. Los helicópteros se emplearán también para vuelos de reabastecimiento, patrullas costeras, evacuaciones médicas y operaciones de búsqueda y rescate.

/...

i) Gastos de alquiler y fletamento 2 738 000

58. Se prevén créditos para dos helicópteros medianos que volarán un total de 180 horas por mes, a un costo total de 400.000 dólares por mes para el período comprendido entre el 1º de noviembre de 1994 y el 31 de marzo de 1995 (2 millones de dólares). Se prevén créditos para esos mismos helicópteros, que volarán un total de 150 horas mensuales a razón de 1.500 dólares por hora (675.000 dólares) y 30 horas por mes a razón de 700 dólares por hora (63.000 dólares) para el período comprendido entre el 1º de abril y el 30 de junio de 1995.

ii) Combustible y lubricantes de aviación 135 800

59. Se estima que cada uno de los helicópteros consumirá 100 galones de combustible por hora, a razón de 0,82 dólares por galón (118.100 dólares). También se estima para aceite y lubricantes una suma que representa el 15% del costo total del combustible (17.700 dólares).

iii) Gastos de emplazamiento y retiro 40 000

60. Se prevén créditos para el emplazamiento de dos helicópteros utilitarios Bell-212, a razón de 20.000 dólares cada uno.

iv) Vuelos de reaprovisionamiento -

61. No se necesitan créditos para esta partida.

v) Pintura y preparación 10 000

62. Se estima que el costo de pintura de los dos helicópteros utilitarios Bell-212 que se traerán a la zona de la misión ascenderá a 5.000 dólares por helicóptero.

vi) Seguro de responsabilidad civil
y contra riesgos de guerra 32 000

63. Se prevén créditos para los gastos de alquiler y fletamento, a razón de 4.000 dólares por mes, para el período comprendido entre el 1º de noviembre de 1994 y el 31 de marzo de 1995. Se prevén créditos para dos helicópteros Bell-212, a razón de 4.000 dólares por mes para el período comprendido entre el 1º de abril y el 30 de junio de 1995.

b) Aviones

64. El Gobierno de Suiza ha suministrado dos aviones gratuitamente a la UNIKOM, a fin de brindar apoyo aéreo al transporte del personal militar y civil dentro de la zona de la misión. Sin embargo, a partir del 1º de enero de 1995, el Gobierno de Suiza ya no presta más ese servicio. En consecuencia, se prevé un crédito para el alquiler de un avión comercial (AN-24) para el transporte de personal, suministros y equipo en la zona de la misión.

/...

- i) Gastos de alquiler y fletamento 457 500
65. Se estima que el avión AN-24 volará 100 horas por mes, con un costo básico de alquiler de 58.500 dólares para el período comprendido entre 1º de noviembre de 1994 y el 31 de marzo de 1995 (292.500 dólares) y 55.000 dólares por mes para el período comprendido entre el 1º de abril y el 30 de junio de 1995 (165.00 dólares).
- ii) Combustible y lubricantes de aviación 277 600
66. Se estima que el avión comercial (AN-24) consumirá 320 galones por hora de vuelo, a razón de 0,82 dólares por galón, y que los dos aviones suministrados por el Gobierno de Suiza consumen 96 galones por hora de vuelo, a razón de 0,82 dólares por galón. Para el período comprendido entre el 1º de noviembre y el 31 de diciembre de 1994 se han estimado los gastos siguientes: aviones suizos (31.500 dólares), AN-24 (52.500 dólares) y combustible y lubricantes (12.600 dólares). Entre el 1º de enero y el 30 de junio de 1995 la estimación de gastos es la siguiente: AN-24 (157.400 dólares) y combustible y lubricantes (23.600 dólares).
- iii) Gastos de emplazamiento y retiro 10 000
67. Se prevé un crédito de 10.000 dólares para los gastos de emplazamiento de aviones.
- iv) Pintura y preparación 5 000
68. Se prevé un crédito para los gastos de pintura.
- v) Seguro de responsabilidad civil y contra riesgos de guerra 41 000
69. Se prevén créditos para los gastos de seguro de responsabilidad civil, estimados a razón de 3.900 dólares por mes (19.500 dólares) y seguro contra riesgos de guerra, estimado a razón de 1.900 dólares por mes (9.500 dólares) para el avión AN-24, para el período comprendido entre el 1º de noviembre de 1994 y el 31 de marzo de 1995. También se prevén créditos para el período comprendido entre el 1º de abril y el 30 de junio de 1995, a razón de un costo mensual de 4.000 dólares (12.000 dólares).
- vi) Dietas de las tripulaciones 35 800
70. Se prevén créditos para los siete tripulantes del avión AN-24, que incluye el alojamiento fuera de Kuwait a razón de 70 dólares por persona y por noche, por un total estimado de 73 noches.
- d) Otros gastos de operaciones aéreas
- i) Equipo y servicios de control del tráfico aéreo -
71. No se necesitan créditos para esta partida.

ii) Derechos de aterrizaje y servicios de tierra . 26 400

72. Se prevén créditos para sufragar los gastos de servicios de tierra de un avión, a razón de 3.300 dólares por avión y por mes.

iii) Tanques de almacenamiento de combustible -

73. No se necesitan créditos para esta partida.

7. Operaciones navales -

74. No se necesitan créditos para esta partida.

8. Comunicaciones

75. La eficiencia de las comunicaciones es vital para que la UNIKOM pueda mantener su capacidad operacional, que incluye comunicaciones internas en la Zona Desmilitarizada y dos oficinas de enlace en Bagdad y en la ciudad de Kuwait, así como comunicaciones externas.

Comunicaciones complementarias

i) Equipo de comunicaciones 351 100

76. Se prevén créditos para el suministro de equipo de comunicaciones a campamentos de secciones y para el reemplazo del equipo instalado, según se indica a continuación:

<u>Descripción</u>	<u>Cantidad</u>	<u>Costo unitario</u>	<u>Costo total</u>
Equipo de microonda	2	31 250	62 500
Teléfono rural, UHF	15	5 000	75 000
Estación repetidora, VHF	1	10 000	10 000
Estación terrestre de satélite	2	70 000	140 000
INMARSAT "M"	2	13 000	<u>26 000</u>
Subtotal			313 500
Flete (al 12%, cifras redondeadas)			<u>37 600</u>
Total			<u>351 100</u>

ii) Piezas de repuesto y suministros 235 900

77. Se prevén créditos para repuestos y suministros para mantener el equipo de comunicaciones de las Naciones Unidas y el equipo de comunicaciones de propiedad de los contingentes. Para el equipo de uso civil se necesitan repuestos, suministros, pilas y suministros diversos. Para el equipo de uso

militar, las necesidades consisten en repuestos, pilas y suministros diversos. A continuación se detallan las necesidades:

<u>Descripción</u>	<u>Costo total</u>
<u>Equipo civil</u>	
Módulos de equipo telefónico de central de comunicaciones automática privada	17 700
Antena, cables y conectores	16 800
Mástiles de antena y accesorios	19 700
Cables de control e intercomunicación	12 600
Sistema de conexión a tierra	2 500
Suministros de almacén y pilas	19 000
Suministros diversos	16 800
Repartidores con accesorios	10 900
Otros	<u>27 800</u>
Subtotal	143 800
<u>Equipo militar</u>	
Equipo de comunicaciones para vehículos	20 900
Cables y postes telefónicos	12 500
Pilas	8 300
Repuestos para cargadores de pilas y fuentes de energía	2 100
Suministros directos (Motorola)	29 500
Antenas tácticas diversas	4 200
Cables coaxiales y conectores	2 100
Repuestos para radios y conmutadores de uso militar	<u>12 500</u>
Subtotal	92 100
Total	<u>235 900</u>

iii) Equipo de talleres y ensayos 75 000

78. Se han estimado gastos por concepto de: a) tres juegos de herramientas con sus cajas (18.000 dólares); b) equipo de ensayo diverso (2.000 dólares); c) un torno con accesorios (15.000 dólares); d) equipo de taller diverso (2.000 dólares); e) equipo de generación y diagnóstico de frecuencias (10.000 dólares); f) herramientas diversas para el mantenimiento de equipo militar especializado (20.000 dólares); y g) fletes al 12% (8.000 dólares).

iv) Comunicaciones comerciales 238 600

79. En esta partida se incluye el alquiler de líneas de teléfono, facsímile y télex, servicios de valija y cargos por concepto de franqueo y de alquiler de apartados de correo por valor de 14.500 dólares mensuales (116.000 dólares), comunicaciones comerciales vía INMARSAT, a un costo de 10.000 dólares mensuales

/...

(80.000 dólares), y el alquiler de un transpondedor de satélite (42.600 dólares).

v) Contrato para la línea principal de telecomunicaciones -

80. No se necesitan créditos para esta partida.

9. Equipo de otro tipo

a) Mobiliario de oficina 39 900

81. Se prevén créditos para la adquisición de mobiliario de oficina adicional para el Centro de Apoyo de la UNIKOM en Kheitan y para sustituir el mobiliario viejo y dañado en otros locales.

b) Equipo de oficina 26 000

82. Se prevén créditos para la adquisición de una fotocopidora grande para el Centro de Apoyo de la UNIKOM en Kheitan (15.000 dólares) y cinco fotocopidoras pequeñas, así como equipo diverso por un valor total de 11.000 dólares.

c) Equipo de procesamiento de datos 224 800

83. Se prevén créditos para la adquisición de equipo destinado a aplicaciones nuevas y a sustituciones, a saber:

<u>Descripción</u>	<u>Cantidad</u>	<u>Costo unitario</u>	<u>Costo total</u>
Computadora de escritorio e impresora de chorro de tinta	10	2 600	26 000
Computadora de escritorio e impresora láser	5	3 200	16 000
Fuente de alimentación eléctrica continua	15	450	6 800 ^a
Computadora portátil e impresora	3	3 900	11 700
Servidor y sistema operativo de red local	1	40 000	40 000
Programas de computadora de usuario único	15	450	6 800 ^a
Conservación de los sistemas SUN y Reality	1	7 500	7 500
Modem V.32 bis	1	900	900
Elementos de conectividad por grupos de 50 usuarios	1	85 000	<u>85 000</u>
Subtotal			200 700
Flete (al 12%)			<u>24 100^a</u>
Total			<u><u>224 800</u></u>

^a Cifras redondeadas.

d) Grupos electrógenos -

84. No se necesitan créditos para esta partida.

e) Equipo de observación 42 300

85. Se prevén créditos para la adquisición de 65 marcos de montaje en vehículos para unidades del sistema mundial de determinación de posición con fines de patrullaje y navegación, a fin de reducir el desgaste del equipo del sistema mundial de determinación de posición y, por tanto, los gastos de conservación. Se estima que el costo de cada soporte es de 150 dólares y el de cada antena externa es de 500 dólares (42.300 dólares).

f) Tanque de gasolina y equipo de medición 40 000

86. Se prevén créditos para la adquisición de cinco tanques de fibra de vidrio para agua a un costo de 8.000 dólares cada uno a fin de reemplazar los viejos recipientes de saco y lona utilizados en el cuartel general de la UNIKOM, que ya tienen un desgaste excesivo, y mitigar la irregularidad del abastecimiento de agua.

g) Equipo médico y odontológico 8 000

87. Se prevén créditos para la adquisición de equipo de emergencia y juegos de instrumentos, equipo de laboratorio y equipo de búsqueda y salvamento para las dos clínicas médicas del cuartel general de Umm Qasr y el campamento de Khor.

h) Equipo de alojamiento 90 600

88. Debido a la reubicación del alojamiento del personal que ha pasado de instalaciones completamente equipadas al Centro de Apoyo de la UNIKOM en Kheitan, el cual no está provisto a ese efecto, se prevén créditos para la adquisición de equipo de alojamiento, cocina y comedor para el Centro según se detalla a continuación, así como para la sustitución de equipo de cocina viejo y dañado de otros cinco lugares (20.000 dólares):

<u>Descripción</u>	<u>Cantidad</u>	<u>Costo unitario</u>	<u>Costo total</u>
Mesa neutra	2	850	1 700
Caldera basculante	2	6 500	13 000
Caldera de vapor para cocción en baño de maría	1	7 300	7 300
Mesa para alimentos calientes	1	10 600	10 600
Refrigerador pequeño (18 pies cúbicos)	2	5 000	10 000
Lavaplatos con rejillas	1	28 000	<u>28 000</u>
Total			<u>70 600</u>

i) Equipo diverso 52 000

89. Se prevén créditos para el equipo no presupuestado en otras partidas que se requiere para la reubicación del alojamiento del personal de Jabriya a Kheitan, así como para reemplazar unidades cuya amortización se ha recomendado, a saber:

<u>Descripción</u>	<u>Cantidad</u>	<u>Costo unitario</u>	<u>Costo total</u>
Aparato de aire acondicionado grande	5	6 000	30 000
Aparato de aire acondicionado pequeño	20	300	6 000
Refrigerador mediano	5	800	4 000
Refrigerador pequeño	10	200	<u>2 000</u>
Total			<u>42 000</u>

90. También se prevén créditos para estanterías de tipo industrial destinadas a completar las instalaciones de almacenamiento de piezas de repuesto, suministros y equipo (10.000 dólares).

j) Equipo de fortificación de campaña -

91. No se necesitan créditos para esta partida.

k) Equipo de depuración de agua -

92. No se necesitan créditos para esta partida.

l) Piezas de repuesto, reparaciones y conservación 185 300

93. Se prevén créditos para piezas de repuesto, y para conservación de tercera línea y reparación del equipo de procesamiento de datos. A continuación se detallan las necesidades:

<u>Descripción</u>	<u>Costo total</u>
<u>Piezas de repuesto y equipo de otro tipo</u>	
Piezas para grupos electrógenos, filtros de combustible y equipo Hawker Siddeley (suministro directo)	53 700
Alternadores	15 500
Lister Petter (suministro directo)	6 000
GTE (suministro directo)	<u>6 000</u>
Subtotal	81 200

/...

Conservación de tercera línea

Piezas de repuesto para aparatos de aire acondicionado	30 900
Equipo de calefacción, refrigeración y cocina	3 100
Cuartos frigoríficos	3 100
Máquinas de escribir, calculadoras, desmenuzadoras de papel, etc.	800
Equipo de oficina, incluido equipo de reproducción	18 500
Teleimpresoras, terminales de datos y máquinas de facsímile	7 200
Calibración de equipo de ensayo electrónico	7 200
Equipo de televisión y vídeo	3 800
Equipo de cinematografía, proyección y fotografía	<u>1 400</u>
Subtotal	76 000

Equipo de procesamiento electrónico de datos

Reparaciones y mejoramiento	3 100
Piezas de repuesto (teclado, disco duro, disquetera, etc.)	11 300
Accesorios (modems, repetidores, fuente de energía continua, unidades para copias de salvaguardia, etc.)	9 600
Reparaciones de instrumentos y equipo de servicio	1 400
Impresoras y periféricos	1 400
Puente	<u>1 300</u>

Subtotal 28 100

Total 185 300

10. Suministros y servicios -

a) Servicios diversos

i) Servicios de auditoría 44 800

94. Se prevén créditos para servicios de auditoría externa.

ii) Servicios por contrata 618 600

95. Se incluyen en esta partida créditos para servicios de lavandería, limpieza en seco, peluquería, sastrería, mantenimiento de espacios abiertos, control de roedores y plagas, conserjería, recolección de basuras y desechos y conservación de equipo de cocina. Los pormenores, conforme a los contratos aprobados y en vigor, son los siguientes:

/...

<u>Descripción</u>	<u>Costo total</u>
Lavandería	192 000
Limpieza en seco	4 000
Peluquería/sastrería/reparación de calzado	39 400
Mantenimiento de espacios abiertos	100 000
Control de roedores y plagas	27 800
Servicios de conserjería y custodia	133 100
Recolección de basura y desechos	22 100
Conservación de equipo de lavandería y cocina	<u>33 600</u>
Subtotal	552 000

96. También se consignan créditos para la contratación de servicios periódicos destinados al Centro de Apoyo de la UNIKOM, a saber:

<u>Descripción</u>	<u>Costo total</u>
Eliminación de escombros	19 200
Primera limpieza	21 000
Mantenimiento de espacios abiertos	12 000
Control de plagas	4 500
Recolección de basura	3 900
Conservación de edificios	<u>6 000</u>
Subtotal	66 600
Total	<u>618 600</u>

iii) Servicios de procesamiento de datos -

97. No se necesitan créditos para esta partida.

iv) Servicios de seguridad -

98. No se necesitan créditos para esta partida.

v) Tratamiento y servicios médicos 12 500

99. Los casos que requieren atención médica se remiten a especialistas en hospitales en la capital de Kuwait, donde el personal de la UNIKOM recibe servicios médicos y odontológicos gratuitos. Los créditos que se solicitan se destinarán a tratamiento médico y odontológico del personal militar asignado a la Oficina de Enlace en Bagdad.

vi) Solicitudes de indemnización y ajustes 42 000

100. En la presente partida se prevén créditos para solicitudes y ajustes diversos.

/...

vii) Atenciones sociales 8 000

101. Se prevén créditos para la recepción y el agasajo de los miembros de organizaciones, funcionarios gubernamentales y dignatarios.

viii) Otros servicios diversos 42 000

102. En la presente partida se prevén créditos para honorarios de abogados, gastos bancarios, indemnizaciones y ajustes y otros servicios diversos.

b) Suministros diversos

i) Papel y útiles de oficina 30 100

103. La presente estimación comprende el costo de papel de cartas, sobres, impresión de formularios, suministros de registro y reproducción, papel y cinta para teletipo, papel para computadora, programas de computadora, cinta para impresora y otros artículos.

ii) Suministros médicos 26 500

104. El Gobierno de Kuwait proporciona determinados suministros médicos en forma gratuita. En la presente partida se prevén suministros médicos, odontológicos y de laboratorio para la Clínica.

iii) Material de saneamiento y limpieza 40 800

105. En la presente partida se prevén créditos para desinfectantes y productos químicos que se necesitan para mantener libres de corrosión las instalaciones sanitarias y las cañerías, así como para fines habituales de limpieza.

iv) Suscripciones 4 800

106. Las estimaciones comprenden la suscripción a diarios internacionales, periódicos y semanarios locales, así como guías aéreas, publicaciones sobre comunicaciones y otras publicaciones técnicas necesarias.

v) Artículos de electricidad 140 000

107. Se prevén créditos para sufragar los gastos de suministros eléctricos necesarios para la reparación y conservación de todas las instalaciones eléctricas en el cuartel general de la UNIKOM, en las oficinas de enlace y de sector y en las plataformas de aterrizaje de helicópteros, así como para el alumbrado exterior de las cercas periféricas y de seguridad. A continuación se detallan las necesidades:

<u>Descripción</u>	<u>Costo total</u>
Luces de seguridad y artículos de alumbrado	45 800
Cables para exteriores	40 000
Cables para interiores	20 000
Interruptores automáticos, piquetes de toma de tierra y material de ferretería conexo	26 700
Accesorios eléctricos	<u>7 500</u>
Total	<u>140 000</u>

vi) Fundas antibalas para vehículos -

108. No se necesitan créditos para esta partida.

vii) Accesorios de uniformes, banderas y calcomanías 39 000

109. En la presente partida se prevén créditos para la adquisición de prendas de las Naciones Unidas como distintivos, brazaletes, boinas, gorros, bufandas y cascos para 255 observadores militares, 910 efectivos de los contingentes y 56 efectivos del Servicio Móvil. Se ha previsto también un crédito para prendas diversas provistas al personal militar y civil, como trajes para el personal de administración de los edificios, trajes de mecánico, uniformes de cocina, mandiles de soldador y uniformes para los choferes locales y el personal del Servicio Móvil.

viii) Material de fortificación de campaña 66 700

110. En esta partida se prevén créditos para alambrada plegable, alambre de púas, postes para cercas, sacos de arena, puertas y cercas eslabonadas y barreras.

ix) Mapas de operaciones 3 000

111. Se prevén créditos para la adquisición de mapas de la zona desmilitarizada y zonas adyacentes para fines operativos.

x) Provisiones generales y de intendencia 75 100

112. En esta partida se prevén créditos para cargas de recambio de oxígeno y acetileno, gas freón y gas butano (9.900 dólares), material de embalaje (7.600 dólares), utensilios de cocina, vajilla y otros (1.000 dólares), banderas (10.400 dólares), juegos de medallas de las Naciones Unidas (2.100 dólares), ropa de cama, cortinas y accesorios (22.100 dólares) y suministros generales y artículos diversos (22.100 dólares).

11. Suministros y servicios relacionados con las elecciones -

113. No se necesitan créditos para esta partida.

12. Programa de información pública -

114. No se necesitan créditos para esta partida.

13. Programas de capacitación 20 000

115. Se prevén créditos para la asistencia a seminarios, cursos prácticos y otros programas de capacitación, tales como capacitación en conservación de vehículos o en centrales de comunicaciones automáticas privadas (PABX) y equipo de procesamiento electrónico de datos, programas de apoyo para el sistema Reality, equipo de comunicaciones por microondas o digital y otros. Este crédito incluye el costo de boletos de avión y los gastos y tarifas conexos por concepto de capacitación.

14. Programas de remoción de minas -

116. No se necesitan créditos para esta partida.

/...

15. Asistencia para el desarme y la desmovilización . . -
117. No se necesitan créditos para esta partida.
16. Fletes aéreo y de superficie
- a) Transporte de equipo de propiedad de los contingentes -
118. No se necesitan créditos para esta partida.
- b) Transporte aeromilitar -
119. No se necesitan créditos para esta partida.
- c) Flete y acarreo comerciales 80 000
120. La estimación incluye los gastos de flete comercial y despacho de aduanas no previstos en otras partidas, al 12% del costo de adquisición.
17. Sistema Integrado de Información de Gestión 95 000
121. En esta partida se prevén créditos para la contribución proporcional de la UNIKOM correspondiente a la financiación del Sistema Integrado de Información de Gestión en 1995.
18. Cuenta de Apoyo a las Operaciones de Mantenimiento de la Paz 849 400
122. Con arreglo a la metodología propuesta para la financiación de los puestos autorizados con cargo a la cuenta de apoyo para las operaciones de mantenimiento de la paz, en esta partida se prevén créditos equivalentes al 8,5% del costo total de los sueldos, gastos comunes de personal y viajes de personal civil.
19. Contribuciones del personal 1 720 800
123. Los gastos netos de personal se han consignado en el renglón presupuestario 2 b). La estimación que figura en esta partida representa la diferencia entre la remuneración bruta y neta, es decir, la cuantía de las contribuciones del personal de las Naciones Unidas, de conformidad con el Reglamento del Personal de las Naciones Unidas.
20. Ingresos por concepto de contribuciones del personal (1 720 800)
124. Las contribuciones del personal previstas en el renglón presupuestario 19 se han acreditado al Fondo de Nivelación de Impuestos establecido por la Asamblea General en su resolución 973 (X) A, de 15 de diciembre de 1955. A los Estados Miembros se les reconoce un crédito en dicho Fondo en proporción a su contribución al presupuesto de la UNIKOM.
21. Contribuciones voluntarias en especie -
125. No se necesitan créditos para esta partida.

Anexo V

ESTIMACIONES DE GASTOS PARA EL PERÍODO COMPRENDIDO ENTRE
EL 1º DE JULIO DE 1995 Y EL 30 DE JUNIO DE 1996

Información suplementaria

I. PARÁMETROS DE LOS GASTOS

1. Las estimaciones de gastos para el período que comienza el 1º de julio de 1995 se basan, salvo indicación en contrario, en los parámetros de gastos que figuran en el anexo IV.

A. Gastos de personal civil

2. La estimación de gastos se basa en un total de 83 funcionarios de contratación internacional (13 del cuadro orgánico y categorías superiores, 49 del Servicio Móvil y 21 del cuadro de servicios generales) y 176 funcionarios de contratación local, como se indica en el anexo IX.

B. Operaciones de transporte

3. Los gastos de repuestos, reparaciones, conservación, gasolina, aceite y lubricantes y seguro de responsabilidad civil se basan en un total de 283 vehículos de propiedad de las Naciones Unidas, 156 vehículos ligeros de propiedad de los contingentes y 32 vehículos blindados de propiedad de los contingentes.

II. NECESIDADES

(En dólares EE.UU.)

1. Gastos de personal militar

a) Observadores militares

i) Dietas por misión 10 868 800

4. Se prevén créditos para dietas por misión para a) 250 observadores durante 366 días a razón de 115 dólares por día (10.522.500 dólares); b) cinco observadores durante 366 días a razón de 125 dólares por día (228.800 dólares); y c) un factor de superposición de dos días para 255 observadores durante la rotación (117.500 dólares).

ii) Gastos de viaje 976 000

5. Se prevén créditos para viajes de rotación de ida y vuelta para 244 observadores militares.

/...

b) Personal de los contingentes

i) Reembolso de los costos estándar de los contingentes 11 289 100

6. Se prevén créditos para reembolsar a los gobiernos que aportan contingentes por el personal de los contingentes proporcionados a la UNIKOM por concepto de sueldos y prestaciones a la tasa estándar de 988 dólares por persona por mes para oficiales y tropa (10.789.000 dólares), más una suma complementaria de 291 dólares por persona y por mes para un número limitado de especialistas que constituye el 10% de las unidades de infantería y el 25% de las unidades de apoyo (388.500 dólares). Se incluye un factor de superposición del 0,5% durante la rotación por un período de seis meses (111.600 dólares).

ii) Bienestar 133 800

7. Se prevén créditos para pagar a las tropas licencia de descanso a razón de 10,50 dólares por día por un máximo de siete días de licencia durante un período de servicio de seis meses (133.800 dólares).

iii) Raciones 2 957 300

8. Esta estimación comprende los gastos de alimentación de los miembros de la Misión destinados a puestos en los que es necesario recurrir a los servicios de comedor de un proveedor local. Se prevén créditos para 910 efectivos de los contingentes y personal de apoyo, más un factor de superposición del 0,5% a razón de 7,50 dólares por persona y por día durante 366 días (2.510.400 dólares) y 11 tripulantes de helicópteros a razón de 7,50 dólares por persona y por día durante 366 días (30.200 dólares).

9. La estimación de gastos incluye también un crédito para 6 litros de agua embotellada para 1.165 efectivos, 83 funcionarios civiles internacionales y los 11 tripulantes de helicópteros, a razón de 1 dólar por persona y por día, con un factor de superposición del 0,5% para el personal militar y un factor de no utilización del 10% (416.700 dólares).

iv) Estacionamiento, rotación y repatriación de contingentes 1 274 000

10. Se prevén créditos para pagar un viaje de rotación de ida y vuelta de 910 efectivos de los contingentes durante el período.

c) Otros gastos relacionados con el personal militar

i) Equipo de propiedad de los contingentes 1 678 000

11. Esta estimación corresponde al pago a los gobiernos que aportan contingentes de los gastos del equipo de propiedad de los contingentes entregado a éstos a solicitud de las Naciones Unidas.

2. Gastos de personal civil

a) Personal de contratación internacional y
contratación local

i) Sueldos del personal de contratación
internacional 3 735 400

12. Se prevén créditos para el pago de los sueldos de 83 funcionarios de contratación internacional. En la estimación de gastos se tiene en cuenta un factor vacantes de 15% para el período. El desglose detallado de los gastos figura en el anexo IX.

ii) Sueldos del personal de contratación local 3 986 000

13. Se prevén créditos para el pago de los sueldos de 176 funcionarios de contratación local, según se indica en el anexo IX. En las estimaciones se tiene en cuenta un factor vacantes de 5% para el período.

3. Locales y alojamiento

a) Reforma y renovación de locales 200 000

14. Se prevén créditos para reformas y renovaciones menores en el Centro de Apoyo a la UNIKOM para atender las necesidades operacionales de la Misión, y en oficinas, locales de alojamiento, talleres y almacenes situados en otros sitios.

b) Suministros de conservación 219 500

15. Se prevén créditos para la compra de suministros diversos de construcción que se utilizarán en actividades de conservación y reparación, entre ellos madera, tablas de fibra prensada, pintura, revestimiento para pisos, chapas de hierro y materiales para techos (172.500 dólares), y piezas y accesorios de fontanería y tanques de agua caliente (47.000 dólares).

c) Servicios de conservación 673 900

16. Se prevén créditos para la compra de materiales que se utilizarán en la continuación de los siguientes proyectos de construcción: a) mejoramiento de los terrenos de los sectores, los campamentos de secciones y otros lugares (153.000 dólares); b) construcción de cobertizos para vehículos (21.000 dólares); y c) construcción de cobertizos para tanques de combustible (37.500 dólares). También se han previsto créditos para sufragar la porción correspondiente a la UNIKOM de los gastos de reparación, conservación y otros servicios de la oficina de enlace situada en Bagdad (462.400 dólares).

d) Construcción y locales prefabricados 1 200 000

17. Se prevén créditos para proseguir los trabajos de construcción y emplazamiento de dos depósitos de 5.000 metros cuadrados de superficie para almacenar suministros eléctricos, aparatos de aire acondicionado, suministros de comunicación y de índole en general en apoyo de la Misión y la oficina, y

/...

locales de oficina para el personal de los almacenes a fin de trasladar al campamento de Khor los almacenes situados actualmente en Doha.

4. Reparaciones de la infraestructura

a) Mejoramiento de las pistas de aterrizaje . . . 73 000

18. Se prevén créditos para la compra de lonas o material análogo para aumentar la seguridad de las pistas de aterrizaje.

b) Mejoramiento de las carreteras 100 000

19. Se prevén créditos para actividades de reparación y conservación, entre ellas la pavimentación de las carreteras existentes, que se utilizan en los recorridos de patrullaje y observación.

5. Operaciones de transporte

a) Compra de vehículos 726 800

20. En la estimación de los gastos se incluye el reemplazo de 20 vehículos, con arreglo al plan de reposición quinquenal para atender las necesidades de transporte en los campamentos y sectores. Ya no resulta económico reparar y conservar cuatro vehículos donados por las fuerzas de coalición, debido al largo período de utilización y el elevado kilometraje que han recorrido, y se les debe sustituir hacia fines del período que se examina. Los detalles relativos a esos vehículos se exponen a continuación:

<u>Descripción</u>	<u>Cantidad</u>	<u>Costo unitario</u>	<u>Costo total</u>
Automóviles de pasajeros, grandes	2	22 000	44 000
Vehículos de tipo Landcruiser	10	20 000	200 000
Autobuses, 30 pasajeros	4	40 000	160 000
Autobuses, L300	2	14 000	28 000
Camiones para el transporte de combustible (18.000 litros)	<u>2</u>	100 000	<u>200 000</u>
Subtotal	20		632 000
Flete (al 15%)			<u>94 800</u>
Total			<u>726 800</u>

b) Equipo de talleres 44 000

21. Se prevén créditos para diversas piezas de equipo de talleres para el principal taller de transporte, tres talleres de sectores, el taller para trabajos pesados de los vehículos militares logísticos del batallón danés y dos talleres del batallón de Bangladesh, según se detalla a continuación:

a) sustitución de herramientas mecánicas de tipo general desgastadas por el uso

/...

continuo, además de herramientas especializadas para reparar equipo pesado de ingeniería (23.000 dólares); b) un compresor adicional de aire de una capacidad de 500 litros, para hacer frente al aumento del número de vehículos en el establecimiento (6.000 dólares); y c) dos elevadores de automóviles para sustituir las unidades que se utilizan actualmente adquiridas al antiguo UNIIMOG a valor depreciado, al inicio de la Misión (15.000 dólares).

c) Piezas de repuesto, reparaciones y conservación 1 215 600

22. Se prevén estimaciones de gastos para piezas de repuesto, reparaciones y conservación de 283 vehículos de propiedad de las Naciones Unidas y 188 vehículos de propiedad de los contingentes de diversos tipos. Se prevén créditos para a) 228 vehículos de propiedad de las Naciones Unidas y 68 vehículos ligeros de propiedad de los contingentes a un costo anual de 2.000 dólares por vehículo pesado y 1.500 dólares por vehículo ligero (558.000 dólares); b) 55 vehículos de propiedad de las Naciones Unidas y 88 vehículos especiales de propiedad de los contingentes y equipo de ingeniería a un costo anual de 3.200 dólares por vehículo (457.600 dólares); y c) 32 vehículos blindados de propiedad de los contingentes a un costo anual de 6.250 dólares por vehículo (200.000 dólares).

23. También se prevén créditos para la instalación de unidades adicionales de aire acondicionado, necesarias para soportar las temperaturas extremadamente elevadas del verano. Las frecuentes tormentas de arena no permiten que se abran las ventanas, lo que contribuye a aumentar la temperatura en el interior de los vehículos. Los vehículos que serán equipados con aire acondicionado se detallan a continuación:

<u>Descripción</u>	<u>Cantidad</u>	<u>Costo unitario</u>	<u>Costo total</u>
Autobús Mitsubishi, L300	16	1 167	18 700
Camión Iveco Magirus para el transporte de combustible	9	1 750	15 700
Camión tractor Hino (suministro de agua)	<u>4</u>	1 750	<u>7 000</u>
Total	<u>29</u>		<u>41 400</u>

d) Gasolina, aceite y lubricantes 1 008 600

24. La estimación de los gastos se basa en un consumo mensual de 140 galones de gasolina por cada vehículo de propiedad de las Naciones Unidas y de 250 galones por cada vehículo pesado de propiedad de los contingentes, a un costo de 1,10 dólares por galón, más el gasto del aceite y los lubricantes, a razón de un 10% del costo del combustible. Los gastos se desglosan de la manera siguiente: a) 283 vehículos de propiedad de las Naciones Unidas (523.000 dólares); b) 156 vehículos ligeros de propiedad de los contingentes (288.300 dólares); c) 32 vehículos pesados blindados de propiedad de los contingentes (105.600 dólares); y d) aceite y lubricantes (91.700 dólares).

25. También se prevén créditos para el combustible de motor diesel utilizado en los grupos electrógenos instalados en el cuartel general del sector, las bases de observación de las patrullas, el campamento de Khor, el campamento Al-Abdaly y el cuartel general de Umm Qasr, sobre la base de un consumo medio por mes de 6.000 dólares (72.000 dólares).

e) Seguro de vehículos 256 100

26. Se prevén créditos para seguro de responsabilidad civil a nombre de las Naciones Unidas para los 283 vehículos de propiedad de las Naciones Unidas y los 182 vehículos de propiedad de los contingentes, a razón de 500 dólares por vehículo, entre los que se incluyen 32 vehículos blindados de transporte de tropas a razón de 700 dólares por vehículo por año.

6. Operaciones aéreas

a) Helicópteros

i) Gastos de alquiler y fletamento 2 952 000

27. Se prevén créditos para dos helicópteros medianos que volarán un total de 150 horas por mes, a razón de 1.500 dólares por hora, y 30 horas por mes, a razón de 700 dólares por hora.

ii) Combustible y lubricantes de aviación 273 200

28. Se estima que cada helicóptero consumirá 100 galones de combustible por hora, a razón de 1,10 dólares por galón (237.600 dólares). También se estima que el aceite y los lubricantes costarán el 15% de las estimaciones de gastos de combustible (35.600 dólares).

b) Aviones

i) Gastos de alquiler y fletamento 660 000

29. Se estima que los aviones AN-24 volarán 100 horas al mes, a un costo básico de alquiler de 55.000 dólares para el período comprendido entre el 1º de julio y el 31 de octubre de 1995 (220.000 dólares), 75 horas al mes, a razón de 600 dólares por hora, y 25 horas al mes, a razón de 400 dólares por hora, durante el período comprendido entre el 1º de noviembre de 1995 y el 30 de junio de 1996 (440.000 dólares).

ii) Combustible y lubricantes de aviación 455 400

30. Se estima que los aviones AN-24 consumirán 300 galones por hora de vuelo a un costo de 1,10 dólares por galón (396.000 dólares). También se estima que el aceite y los lubricantes costarán el 15% de los gastos estimados de combustible (59.400 dólares).

iii) Dieta de las tripulaciones 58 800

31. Se prevén créditos para los siete tripulantes de los aviones AN-24, en que se incluye el alojamiento fuera de Kuwait a razón de 70 dólares por persona por noche sobre la base de una estimación de 120 noches.

7. Comunicaciones

a) Comunicaciones complementarias

i) Equipo de comunicaciones 325 900

32. Se prevén créditos para la adquisición de equipo de comunicaciones para los campamentos de secciones y para la sustitución de parte del equipo actualmente en uso, según se relaciona a continuación:

<u>Descripción</u>	<u>Cantidad</u>	<u>Costo unitario</u>	<u>Costo total</u>
Equipo de microondas digital	8	20 000	160 000
Equipo de radio móvil, muy alta frecuencia	20	800	16 000
Equipo portátil, muy alta frecuencia	100	500	50 000
Estación de base, muy alta frecuencia	10	1 500	15 000
Teléfono rural, digital	<u>10</u>	5 000	<u>50 000</u>
Subtotal	148		291 000
Flete (al 12% en cifras redondas)			<u>34 900</u>
Total			<u>325 900</u>

ii) Piezas de repuesto y suministros 205 800

33. Se prevén créditos para la adquisición de piezas de repuesto y suministros necesarios para conservar el equipo de comunicaciones de propiedad de las Naciones Unidas y de propiedad de los contingentes, según se detalla a continuación:

<u>Descripción</u>	<u>Costo total</u>
Módulos para teléfonos automáticos privados (PABX)	18 800
Suministro directo (Motorola)	31 400
Otro tipo de equipo	19 800
Antena, cables y conectores	15 700
Mástiles de antena y accesorios	11 000
Cables de control e intercomunicación	15 700
Suministros de almacén y pilas	23 500
Suministros directos	15 700
Tableros de distribución y accesorios	9 400
Equipo múltiple	<u>44 800</u>
Total	<u>205 800</u>

/...

iii) Equipo de talleres y ensayos 73 900

34. Se prevén créditos para sufragar los gastos correspondientes a a) seis juegos de herramientas con sus cajas (12.000 dólares); b) equipo de herramientas diversas (50.000 dólares); c) equipo diverso de talleres (4.000 dólares); y d) flete al 12% (7.900 dólares).

iv) Comunicaciones comerciales 262 600

35. En esta partida se incluye el alquiler de líneas de teléfono, facsímile y télex y llamadas de larga distancia, servicio de valija y cargos por concepto de franqueo y de alquiler de apartados de correo por valor de 13.300 dólares al mes (159.600 dólares), comunicaciones por satélite para las comunicaciones comerciales de emergencia vía INTELSAT a razón de 1.500 dólares al mes (18.000 dólares) y el alquiler de un transpondedor de satélite a razón de 21.250 dólares por trimestre (85.000 dólares).

8. Equipo de otro tipo

a) Mobiliario de oficina 55 200

36. Se prevén créditos para la adquisición de mobiliario adicional de oficina para el centro de apoyo de la UNIKOM situado en Kheitan y para sustituir el mobiliario viejo y dañado en otros lugares, a saber:

<u>Descripción</u>	<u>Cantidad</u>	<u>Costo unitario</u>	<u>Costo total</u>
Escritorios	45	350	15 800
Sillas giratorias	45	400	18 000
Estantes	3	450	1 400
Archivadores	45	175	7 900 ^a
Mesas de conferencia	2	500	1 000
Sillas de conferencia	24	150	3 600
Tableros para avisos	9	50	500 ^a
Sillas para visitantes	30	150	4 500
Sillones	9	150	1 400 ^a
Mesas auxiliares	3	150	500 ^a
Mesitas auxiliares	2	200	400
Lámparas de mesa	4	50	<u>200</u>
Total			<u>155 200</u>

^a En cifra redondas.

b) Equipo de oficina 33 000

37. Se prevén créditos para la adquisición de una fotocopidora grande y dos fotocopadoras de mesa que se necesitan en la sala de radiocomunicaciones, en la Dependencia de Inscripción y en el centro de apoyo a la UNIKOM situado en

/...

Kheitan (21.000 dólares). También se prevén créditos para equipo diverso de oficina, como sellos y presillas (12.000 dólares).

c) Equipo de procesamiento de datos 62 700

38. Se prevén créditos para la adquisición de nuevos programas de computadora y unidades de repuesto, a fin de cumplir los requisitos del Sistema Integrado de Información de Gestión, como se indica a continuación:

<u>Descripción</u>	<u>Cantidad</u>	<u>Costo unitario</u>	<u>Costo total</u>
Computadora de escritorio, con monitor	10	1 800	18 000
Computadora portátil, con monitor en blanco y negro	3	2 000	6 000
Impresora láser	5	1 000	5 000
Impresora de chorro de tinta	20	300	6 000
Fuente de energía ininterrumpida pequeña, de 400 voltamperios	20	250	5 000
Suministros y accesorios (por estación de trabajo)	5	300	1 500
Conservación de programas (Cuenta de Reality y Sun)			<u>14 500</u>
Subtotal			56 000
Flete (al 12%)			<u>6 700</u>
Total			<u>62 700</u>

d) Equipo de observación 62 900

39. Se prevén créditos para la adquisición de reflectores de helicóptero de observación nocturna, a fin de reforzar las actividades de vigilancia nocturna en frontera, en apoyo de las patrullas normales, y para reforzar al mismo tiempo la seguridad del personal de las patrullas sobre el terreno (8.000 dólares).

40. Se prevén créditos, además, para la adquisición de equipo de observación y vigilancia, para reemplazar las unidades existentes que se adquirieron al iniciarse la Misión y ya no son utilizables, debido al uso constante y al desgaste normal. Se prevén créditos a razón del 5% del equipo actual (54.900 dólares).

e) Tanque de gasolina y equipo de medición 60 000

41. Debido al abastecimiento incierto de agua que se experimentó durante el período comprendido entre 1993 y 1994, es imprescindible contar con un depósito de reserva para mitigar las interrupciones del abastecimiento y para protección en casos de incendio. Por consiguiente, se prevén créditos para construir tanques de reserva para almacenar agua en el cuartel general de Umm Qasr.

f) Equipo de alojamiento 82 900

42. Debido a que los locales de alojamiento del personal se han trasladado de instalaciones plenamente equipadas al Centro de Apoyo a la UNIKOM en Kheitan, el cual está desprovisto de equipo, se prevén créditos para la adquisición de equipo de alojamiento, cocina y comedor para el Centro y para sustituir el equipo de cocina dañado y obsoleto que existe en otros cinco lugares, como se indica a continuación:

<u>Descripción</u>	<u>Cantidad</u>	<u>Costo unitario</u>	<u>Costo total</u>
Bastidores de cama (individuales)	25	150	3 750
Colchones (individuales)	25	100	2 500
Mesas de noche	25	100	2 500
Lámparas de mesa	25	50	1 250
Armarios de metal	25	200	5 000
Escritorios	25	150	3 750
Mesas comunes	2	850	1 700
Cocina con horno	1	4 800	4 800
Plancha para asados con horno	1	4 800	4 800
Sartén honda	1	3 000	3 000
Mesa de acero inoxidable	1	1 500	1 500
Anaquele para cacerolas y utensilios	1	600	600
Cortadora de carne	1	4 200	4 200
Pelapatatas (E15 L)	1	2 500	2 500
Fregadero con escurridor	1	1 100	1 100
Tajo	1	1 000	1 000
Anaquele de alambre para cacerolas	1	550	550
Fregadero para enjuagar	1	1 850	1 850
Rebanadora de pan	1	1 800	1 800
Cafetera	1	2 500	2 500
Máquina de elaboración de alimentos	1	2 200	2 200
Otros artículos	1		<u>30 000</u>
Total			<u>82 850</u>

g) Equipo diverso 42 500

43. En esta partida se prevén créditos para equipo de otro tipo, no consignado en otras partidas, que se necesita para el traslado de los locales de alojamiento del personal de Jabriya a Kheitan, así como para sustituir las unidades existentes, las cuales se ha recomendado amortizar totalmente, como se indica a continuación:

<u>Descripción</u>	<u>Cantidad</u>	<u>Costo total</u>
Aparato de aire acondicionado, pequeño	30	10 000
Refrigerador, grande	20	10 000
Refrigerador, pequeño	20	<u>4 000</u>
Total		<u>24 000</u>

/...

44. También se prevén créditos para equipo adicional destinado al seminario sobre gestión de edificios, por ejemplo, curvadoras de tubos, mesas de trabajo y remachadoras (8.500 dólares) y anaqueles industriales para los almacenes de piezas de repuesto, suministros y equipo (10.000 dólares).

h) Piezas de repuesto, reparaciones y conservación 326 500

45. Se prevén créditos para sufragar los gastos de piezas de repuesto, conservación de tercera línea y reparación del equipo de procesamiento de datos, como se indica a continuación:

<u>Descripción</u>	<u>Costo total</u>
<u>Piezas de repuesto y equipo de otro tipo</u>	
Piezas para grupos electrógenos, filtros de combustible, etc.	42 000
Alternadores	27 000
Lister Petter (suministro directo)	34 000
Equipo de telecomunicaciones GTM (suministro directo)	<u>30 000</u>
Subtotal	137 000
<u>Conservación de tercera línea</u>	
Piezas de repuesto para aparatos de aire acondicionado	34 000
Equipo de calefacción, refrigeración y cocina	9 000
Frigoríficos	9 000
Equipo de oficina y equipo de reproducción	34 000
Teletipos, terminales de datos y telecopiadoras	17 000
Calibración del equipo de comprobaciones electrónicas	17 000
Equipo de televisión y vídeo	17 000
Equipo de cinematografía, proyecciones y fotografía	<u>3 400</u>
Subtotal	140 400
<u>Equipo de procesamiento electrónico de datos</u>	
Reparaciones y mejoramiento de la calidad	9 000
Piezas de repuesto (teclados, discos duros, disquetera, tarjetas I/O, tarjetas LAN, etc.)	27 000
Herramientas y equipo para servicios de reparación	3 400
Impresoras y dispositivos periféricos	3 400
Puente	<u>6 300</u>
Subtotal	<u>49 100</u>
Total	<u>326 500</u>

9. Suministros y servicios

Servicios diversos

i) Servicios por contrata 927 400

46. En esta partida se prevén créditos para servicios de lavandería, limpieza en seco, peluquería, sastrería, mantenimiento de espacios abiertos, lucha contra los roedores y las plagas, conserjería, recolección de basuras y desechos y conservación del equipo de cocina. Con arreglo a los contratos ya aprobados, los pormenores son los siguientes:

<u>Descripción</u>	<u>Costo total</u>
Lavandería	227 600
Limpieza en seco	4 800
Peluquería/sastrería/reparación de calzado	46 700
Mantenimiento de espacios abiertos	93 800
Lucha contra los roedores y las plagas	33 100
Servicios de conserjería y custodia	133 100
Recolección de basuras y desechos	26 200
Conservación del equipo de lavandería y cocina	<u>40 500</u>
Total	<u>605 800</u>

47. Se prevén créditos, además, por concepto de servicios de conservación para el Centro de Apoyo a la UNIKOM, como se indica a continuación:

<u>Descripción</u>	<u>Costo total</u>
Remoción de desechos	77 000
Limpieza básica	84 000
Mantenimiento de espacios abiertos	49 000
Lucha contra las plagas	72 000
Recolección de basura	15 600
Conservación de locales	<u>24 000</u>
Total	<u>321 600</u>

ii) Artículos de electricidad 147 500

48. Se prevén créditos para sufragar las siguientes necesidades:

<u>Descripción</u>	<u>Costo total</u>
Luces de seguridad y artículos de alumbrado	35 000
Alambre para exteriores	40 000
Alambre para interiores	22 500
Interruptores automáticos, varillas de conexión a tierra y materiales de ferretería conexos	20 000
Accesorios eléctricos	<u>30 000</u>
Total	<u>147 500</u>

/...

iii) Provisiones generales y de intendencia 246 000

49. Se prevén créditos para la adquisición de cargas de recambio de oxígeno y acetileno, gas freón y gas butano (36.300 dólares), materiales de embalaje (50.800 dólares), utensilios de cocina, loza, etc. (20.900 dólares), banderas (14.300 dólares), juegos de medallas de las Naciones Unidas (10.800 dólares), ropa de cama, cortinas y accesorios (36.100 dólares) y suministros generales y artículos diversos (76.800 dólares).

10. Programas de remoción de minas 88 600

50. Se prevén créditos para los explosivos y los accesorios de demolición que se indican a continuación, y que se necesitan para la remoción de minas y artefactos no explosivos en apoyo de las operaciones de la UNIKOM:

<u>Descripción</u>	<u>Cantidad</u>	<u>Costo estimado</u>
Detonante codificado NP-12	7.000 metros	2 600
Carga de demolición N-122	6.000 libras	29 200
Carga de demolición industrial SI 4	3.800 kilogramos	21 200
Mecha de acción lenta (seguridad)	7.000 metros	6 800
Detonador No. 8, no eléctrico	3.000 unidades	3 600
Detonador eléctrico	1.300 unidades	7 600
Encendedores de mecha		<u>17 600</u>
Total		<u>88 600</u>

Anexo VI

PLANTILLA ACTUAL Y PROPUESTA

Categoría/nivel	Número de puestos				
	Actuales (1)	Propuestos 1º de noviembre de 1994 a 31 de marzo de 1995 (2)	Aumento (disminución) (3) (2)-(1)	Propuestos 1º de abril de 1995 a 30 de junio de 1996 (4)	Aumento (disminución) (5) (4)-(1)
<u>Cuadro orgánico y categorías superiores</u>					
SsG	1	1	-	1	-
D-1	2	2	-	2	-
P-5	2	2	-	2	-
P-4	6	6	-	6	-
P-3	2	2	-	2	-
Subtotal	13	13	-	13	-
<u>Cuadro de servicios generales y otras categorías</u>					
Servicios generales	29	23	(6)	21	(8)
Servicio Móvil	61	56	(5)	49	(12)
Total, personal de contratación internacional	103	92	(11)	83	(20)
Personal de contratación local	133	146	13	176	43
Total	236	238	2	259	23

Anexo VII

GASTOS DE PERSONAL CIVIL Y GASTOS CONEXOS PARA EL PERÍODO COMPRENDIDO ENTRE
EL 1º DE NOVIEMBRE DE 1994 Y EL 31 DE MARZO DE 1995

(En miles de dólares EE.UU.)

Categoría/nivel	Número de personas	Meses/persona	Costos estándar anuales			Estimación de los gastos		
			Sueldos	Gastos comunes de personal	Contribuciones del personal	Sueldos	Gastos comunes de personal	Contribuciones del personal
Personal de contratación internacional								
SsG	1	5	117,8	49,8	48,0	49,1	20,8	20,0
D-1	2	10	98,1	38,9	37,3	81,8	32,4	31,1
P-5	2	10	89,7	35,6	32,8	74,8	29,7	27,3
P-4	6	30	77,7	30,8	26,5	194,3	77,0	66,3
P-3	2	10	64,4	25,6	19,7	53,7	21,3	16,4
Cuadro de servicios generales (categoría principal)	2	10	50,6	20,1	21,7	42,2	16,8	18,1
Cuadro de servicios generales (otras categorías)	21	105	36,9	14,6	14,0	322,9	127,8	122,5
Servicio Móvil	56	280	51,1	51,9	20,6	1 192,3	1 211,0	480,7
Subtotal	92	460				2 011,1	1 536,8	782,4
Factor vacantes (15%)	-	-				(301,7)	(230,5)	(117,4)
Total, personal de contratación internacional	92	460				1 709,4	1 306,3	665,0
Personal de contratación local								
Zona desmilitarizada y Kuwait Bagdad	143	715	24,0	7,7	7,0	1 430,0	458,8	417,1
	3	15	14,6	3,6	4,9	18,3	4,5	6,1
Subtotal	146	730				1 448,3	463,3	423,2
Factor vacantes (5%)	-	-				(72,4)	(23,2)	(21,2)
Total, personal de contratación local	146	730				1 375,9	440,1	402,0
Total general	238	1 190				3 085,3	1 746,4	1 067,0

Anexo VIII

GASTOS DE PERSONAL CIVIL Y GASTOS CONEXOS PARA EL PERÍODO COMPRENDIDO ENTRE
EL 1º DE ABRIL Y EL 30 DE JUNIO DE 1995

(En miles de dólares EE.UU.)

Categoría/nivel	Número de personas	Meses/persona	Costos estándar anuales			Estimación de los gastos		
			Sueldos	Gastos comunes de personal	Contribuciones del personal	Sueldos	Gastos comunes de personal	Contribuciones del personal
<u>Personal de contratación internacional</u>								
SsG	1	3	117,8	49,8	48,0	29,5	12,5	12,0
D-1	2	6	98,1	38,9	37,3	49,1	19,5	18,7
P-5	2	6	89,7	35,6	32,8	44,9	17,8	16,4
P-4	6	18	77,7	30,8	26,5	116,6	46,2	39,8
P-3	2	6	64,4	25,6	19,7	32,2	12,8	9,9
Cuadro de servicios generales (categoría principal)	2	6	50,6	20,1	21,7	25,3	10,1	10,9
Cuadro de servicios generales (otras categorías)	19	57	36,9	14,6	14,0	175,3	69,4	66,5
Servicio Móvil	49	147	51,1	51,9	20,6	626,0	635,8	252,4
Subtotal	83	249				1 098,9	824,1	426,6
Factor vacantes (15%)	-	-				(164,8)	(123,6)	(64,0)
Total, personal de contratación internacional	83	249				934,1	700,0	362,6
<u>Personal de contratación local</u>								
Zona desmilitarizada y Kuwait Bagdad	173	519	24,0	7,7	7,0	1 038,0	333,0	302,8
	3	9	14,6	3,6	4,9	11,0	2,7	3,7
Subtotal	176	528				1 049,0	335,7	306,5
Factor vacantes (5%)	-	-				(52,5)	(16,8)	(15,3)
Total, personal de contratación local	176	528				996,5	318,9	291,2
Total general	259	777				1 930,6	1 019,4	653,8

Anexo IX

GASTOS DE PERSONAL CIVIL Y GASTOS CONEXOS PARA EL PERÍODO COMPRENDIDO ENTRE
EL 1º DE JULIO DE 1995 Y EL 30 DE JUNIO DE 1996

(En miles de dólares EE.UU.)

Categoría/nivel	Número de personas	Meses/persona	Costos estándar anuales			Estimación de los gastos		
			Sueldos	Gastos comunes de personal	Contribuciones del personal	Sueldos	Gastos comunes de personal	Contribuciones del personal
<u>Personal de contratación internacional</u>								
SsG	1	12	117,8	49,8	48,0	117,8	49,8	48,0
D-1	2	24	98,1	38,9	37,3	196,2	77,8	74,6
P-5	2	24	89,7	35,6	32,8	179,4	71,2	65,6
P-4	6	72	77,7	30,8	26,5	466,2	184,8	159,0
P-3	2	24	64,4	25,6	19,7	128,8	51,2	39,4
Cuadro de servicios generales (categoría principal)	2	24	50,6	20,1	21,7	101,2	40,2	43,4
Cuadro de servicios generales (otras categorías)	19	228	36,9	14,6	14,0	701,1	277,4	266,0
Servicio Móvil	49	588	51,1	51,9	20,6	2 503,9	2 543,1	1 009,4
Subtotal	83	996				4 394,6	3 295,5	1 705,4
Factor vacantes (15%)	-	-				(659,2)	(494,3)	(255,8)
Total, personal de contratación internacional	83	996				3 735,4	2 801,2	1 449,6
<u>Personal de contratación local</u>								
Zona desmilitarizada y Kuwait Bagdad	173	2 076	24,0	7,7	7,0	4 152,0	1 332,1	1 211,0
	3	36	14,6	3,6	4,9	43,8	10,8	14,7
Subtotal	176	2 112				4 195,8	1 342,9	1 225,7
Factor vacantes (5%)	-	-				(209,8)	(67,1)	(61,3)
Total, personal de contratación local	176	2 112				3 986,0	1 275,8	1 164,4
Total general	259	3 108				7 721,4	4 077,0	2 614,0

Anexo X

NÚMERO DE FUNCIONARIOS, VEHÍCULOS Y EQUIPO PRINCIPAL POR UBICACIÓN GEOGRÁFICA
AL 31 DE OCTUBRE DE 1994

	Cuartel general de Umm Qasr	Campamento de Khor	Doha	Sector norte	Sector central	Sector sur	Oficina de enlace de Bagdad	Oficina de enlace de Umm Qasr	Oficina de enlace de Kuwait	Batallón de Bangladesh	Total
<u>Personal civil</u>											
Oficina del Comandante de la Fuerza	12	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12
Oficina del Oficial Administrativo Jefe	8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8
Personal	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3
Finanzas	6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6
Transporte	-	6	10	-	1	1	-	-	-	-	18
Servicios Generales	6	1	4	-	-	-	1	-	-	-	12
Comunicaciones	12	4	2	-	-	-	4	-	1	-	23
Adquisiciones	2	-	1	-	-	-	-	-	-	-	3
Personal de contratación local	58	16	40	-	3	2	3	-	6	-	128
Total	107	27	57	-	4	3	8	-	7	-	213
<u>Observadores militares</u>											
	54	-	-	66	61	52	5	3	5	-	246
<u>Personal militar de otro tipo</u>											
Dependencia de ingeniería	-	50	-	-	-	-	-	-	-	-	50
Dependencia de logística	-	45	-	-	-	-	-	-	-	-	45
Dependencia de servicios médicos	12	12	-	-	2	2	-	-	-	-	28
Total	12	107	-	-	2	2	-	-	-	-	123

Vehículos

Auto, pesado/mediano	4	1	1	-	-	-	1	-	1	-	8
Auto, ligero	13	2	3	-	-	-	2	-	3	-	23
Jeep, mediano 4 x 4	27	21	14	27	25	22	-	1	-	35	172
Autobús, pesado	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	2
Autobús, mediano	-	5	3	-	-	-	-	-	-	2	10
Autobús, ligero	-	12	13	-	-	-	1	-	-	-	26
Camión de carga, mediano/pesado	-	10	2	-	-	-	-	-	-	13	25
Camión de carga, ligero	-	13	1	-	-	-	-	-	-	16	30
Camión, ambulancia	3	-	-	1	1	1	-	-	-	4	10
Camión grúa	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	1
Camión de combustible	-	9	-	-	-	-	-	-	-	2	11
Camión de extinción de incendios	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	2
Camión de abastecimiento de agua	-	4	2	-	-	-	-	-	-	2	8

	Cuartel		Oficina de				Oficina de				Oficina de		Total
	general de Umm Qasr	Campamento de Khor	Doha	Sector norte	Sector central	Sector sur	enlace de Bagdad	enlace de Umm Qasr	enlace de Kuwait	Batallón de Bangladesh			
Volquete	-	4	-	-	-	-	-	-	-	-	4		
Camión de lubricante	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	1		
Camión refrigerado	-	2	-	-	-	-	-	-	-	2	4		
Camión de recuperación	-	1	1	-	-	-	-	-	-	3	5		
Camión, tractor	-	8	3	-	-	-	-	-	-	-	11		
HUMVES	-	-	-	-	-	-	-	-	-	69	69		
Excavadora	-	2	-	-	-	-	-	-	-	-	2		
Niveladora	-	2	-	-	-	-	-	-	-	-	2		
Cargadora de alimentación frontal	-	3	-	-	-	-	-	-	-	-	3		
Niveladora y raspadora de caminos	-	4	-	-	-	-	-	-	-	-	4		
Apisonadora vibratoria	-	2	-	-	-	-	-	-	-	-	2		
Carretilla elevadora de horquilla	-	2	2	-	-	-	-	-	-	-	4		
Vehículos blindados	-	-	-	-	-	-	-	-	-	32	32		
Total	47	109	45	28	26	23	4	1	4	184	471		
<u>Computadoras</u>													
De escritorio	125	8	13	1	1	1	16	-	1	-	166		
Portátiles	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4		
Total	129	8	13	1	1	1	16	-	1	-	170		

Equipo de comunicaciones

Transmisores Mackay	2	-	-	-	-	-	1	-	1	-	4	4
Transmisores de radiofaro	-	-	5	1	-	-	-	-	-	-	6	6
Transmisores-receptores	2	4	4	2	1	1	1	-	3	-	18	18
Repetidores COMPA	310	6	-	8	8	8	1	1	2	-	344	344
SYNTOR-X	-	-	9	-	-	-	-	-	-	-	9	9
MICOM-S	237	6	11	-	-	-	1	-	1	-	256	256
ECTRA	-	1	-	-	-	-	1	-	-	-	2	2
Estaciones de satélite	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4	4
a) Estaciones terrestres	14	66	-	10	7	6	-	-	-	-	103	103
b) Estaciones portátiles de satélites	1	5	-	-	-	1	-	-	-	-	7	7
Sistema mundial de determinación de posición	15	1	7	1	-	1	-	-	1	-	26	26
Aire/terra/aire	1	1	2	-	-	-	1	-	1	-	6	6
Telecopiadoras	13	6	2	5	5	7	2	-	4	-	44	44
Central telefónica	11	2	1	4	6	1	-	-	1	-	26	26
Teléfonos rurales (UHF/VHF)	295	81	27	22	19	12	5	-	4	-	465	465
Radios de microondas	2	-	-	-	-	-	1	-	1	-	4	4
Radiotelefonos												
Máquinas de codificación												

	Cuartel		Campamento		Doha	Sector norte	Sector central	Sector sur	Oficina de			Battalón de Bangladesh	Total
	general de Umm Qasr	de Khor	enlace de Bagdad	enlace de Umm Qasr					enlace de Kuwait				
Fuentes de energía ininterrumpida (10 KVA)	2	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3
Teletipos	2	-	-	-	-	-	-	-	1	-	1	-	4
Total	911	180	68	53	46	37	15	1	20	-	-	-	1 331
<u>Equipo diverso</u>													
Fotocopiadoras	23	8	20	2	1	1	1	1	2	-	-	-	59
Máquinas de escribir eléctricas	42	5	19	1	1	1	2	1	2	-	-	-	74
Aparatos de aire acondicionado	81	329	-	39	110	110	2	8	-	-	-	-	679
Refrigeradores	203	60	37	17	20	19	-	5	-	-	-	-	361
Frigoríficos	3	1	6	2	-	-	-	1	-	-	-	-	13
Total	352	403	82	61	132	131	5	16	4	-	-	-	1 186
<u>Grupos electrógenos</u>													
1-2.5 KVA	1	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2
4,25 KVA	1	-	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5
5.5 KVA	3	-	10	-	-	-	7	-	-	-	-	-	20
10-14 KVA	5	-	4	-	-	-	-	1	1	5	-	-	16
27 KVA	1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2
52 KVA	-	-	4	12	12	10	-	-	-	-	-	-	38
96-110 KVA	-	-	16	-	-	-	-	-	-	-	-	-	16
170-200 KVA	-	-	-	-	2	2	-	-	-	1	-	-	5
1.000 KVA	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2
Total	13	1	39	12	14	12	7	1	1	6	-	-	106

Anexo XI

RECURSOS DISPONIBLES Y GASTOS DE FUNCIONAMIENTO PARA EL PERÍODO COMPRENDIDO
ENTRE EL 9 DE ABRIL DE 1991 Y EL 31 DE MARZO DE 1995

(En dólares EE.UU.)

	Cifras brutas	Cifras netas
1. Recursos		
a) Consignación (resolución 45/260) 9 de abril a 8 de octubre de 1991	60 977 000	60 000 000
b) Consignación (resolución 46/197) 9 de octubre de 1991 a 8 de abril de 1992	33 600 000	32 649 000
c) Consignación (resolución 47/208) 9 de abril a 31 de octubre de 1992	28 500 000	27 698 200
d) Consignación (resoluciones 47/208 A y B) 1º de noviembre de 1992 a 31 de octubre de 1993	59 800 000	57 682 000
e) Consignación (resolución 48/242) 1º de noviembre de 1993 a 30 de abril de 1994	13 082 300	11 958 800
Contribuciones voluntarias 1º de noviembre de 1993 a 30 de abril de 1994	23 917 700	23 917 700
f) Autorización 1º de mayo a 31 de octubre de 1994	11 000 000	10 625 600
Contribuciones voluntarias 1º de mayo a 31 de octubre de 1994	22 000 000	21 251 200
g) Autorización 1º de noviembre de 1994 a 31 de marzo de 1995	9 133 600	8 777 900
Contribuciones voluntarias 1º de noviembre de 1994 a 31 de marzo de 1995	17 555 800	17 555 800
Total, renglón 1	279 566 400	272 116 200
2. Sumas acreditadas a los Estados Miembros		
9 de abril de 1991 a 31 de octubre de 1993	11 304 367	10 311 740
1º de noviembre de 1992 a 31 de octubre de 1993	13 082 300	11 958 800
1º de noviembre de 1993 a 31 de octubre de 1994	7 800 000	7 800 000
Total, renglón 2	32 186 667	30 070 540
3. Total de recursos (1 - 2)	247 379 733	242 045 660
4. Gastos de funcionamiento		
a) 9 de abril a 8 de octubre de 1991	55 091 223	54 531 505
b) 9 de octubre de 1991 a 8 de abril de 1992	29 153 827	28 523 047

	Cifras brutas	Cifras netas
c) 9 de abril a 31 de octubre de 1992	27 527 583	26 896 308
d) 1º de noviembre de 1992 a 31 de octubre de 1993	39 800 000	37 991 100
e) 1º de noviembre de 1993 a 31 de octubre de 1994	58 830 600	56 755 600
f) 1º de noviembre de 1994 a 31 de marzo de 1995	27 400 700	26 333 700
Total, renglón 4	237 803 933	231 031 260
5. <u>Saldo no comprometido</u> (3 - 4)	9 575 800	11 014 400
6. <u>Intereses e ingresos varios</u>		
a) Ingresos por concepto de intereses	430 383	430 383
b) Ingresos diversos	46 287	46 287
Total, renglón 6	476 670	476 670
7. <u>Cuotas pendientes</u>	27 892 868	27 892 868
8. <u>Déficit de funcionamiento</u> (5 + 6 - 7)	(17 840 398)	(16 401 798)

Anexo XII

MAPA DE KUWAIT
